



Nos hallamos en plena Navidad. Una vez más, al filo de la media noche, en todos los templos y en todos los rincones del Orbe, resonarán las palabras que los Angeles cantaron en aquella noche singular junto a la cueva de Belén. «Gloria a Dios en los Cielos y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad».

Y, una vez más también, el Vicario de Cristo, lleno de dolor y de pena, se dirige a sus hijos con su mensaje de amor y de paz. Al hacerlo, su alma, atormentada y torturada, contempla el vasto panorama del mundo lleno de odios, de rencores, de desolación y de ruinas. Contempla a esos millones de hijos suyos, encadenados con la más que férrea cadena de la opresión y del silencio, y se dirige al mundo, en un ansia suprema de felicidad, para decirle: «Navidad del Señor, fiesta de paz».

Si, Navidad, fiesta de paz, pero de paz que ha de fundarse, como en el portal de Belén, en la verdad, en la unidad y en la justicia.

Y he ahí el por qué falta la paz en el mundo: Porque faltan esas tres cosas fundamentales: la verdad, la unidad y la justicia. Y otra cosa que señala en el mensaje de Navidad del presente año: la bondad.

Hoy el mundo va apartándose cada vez más del portal de Belén donde está la Verdad, y así no vemos por todas partes más que falsía, ausencia de sentimientos nobles, de propósitos rectos.

Por otra parte, el corazón de los hombres, lleno de soberbia y de egoísmo, rehuye el sujetar su voluntad a los demás y así falta esa unidad que, teniendo su origen en el portal de Belén, donde nació Cristo para hacernos a todos hermanos, tiene su expresión real en la Catedral de Roma, centro y lazo de unión de los cristianos de todo el mundo.

Y falta la justicia, porque los hombres, lejos de acomodarse a las enseñanzas de la Iglesia, que contienen elementos preciosos e insustituibles para asegurar la solidez de la estructura social, buscan en la fuerza la única razón de su ser, y así vemos cómo se impone la ley del más fuerte, aunque para ello haya que pisotear al prójimo.

Finalmente, en el mensaje de este año, nos dice el Santo Padre que falta también bondad en el mundo. Y así, lejos de sentir y tomar como propios las necesidades y los sufrimientos de nuestros prójimos, los olvidamos, los despreciamos y procuramos apartarlos de nuestro lado con crueldad suma, y, cuando más, nos limitamos a deplorar el mal, cosa que no basta para remediarlo. Por eso, es necesario querer el bien, practicarlo y exaltarlo.

Acudamos al portal de Belén y aprendamos del Divino Niño estas virtudes de verdad y de justicia, de unidad y bondad y grabándonos bien en nuestra alma, hagámoslas norma de nuestra vida, para que así descendamos sobre el mundo la paz que los Angeles cantaron junto al portal de Belén en aquella primera «Navidad del Señor, fiesta de paz».

Ofrenda de un «nacimiento» por la O. J. E. de Igualada a los nietos del Jefe del Estado

Se ha concertado un importante convenio colectivo en la industria textil algodonera

Afecta a unos 145.000 trabajadores de veintinueve provincias, entre ellas Burgos

Madrid. — Con destino a los nietos de Su Excelencia el Jefe del Estado, la Organización Juvenil Española de Igualada acaba de hacer entrega de un magnífico belén, en un simpático acto celebrado en El Pardo. Doña Carmen Polo de Franco, acompañada de sus nietos María del Carmen y Cristóbal, recibieron a un jefe de centuria y tres flechas de Igualada, así como al delegado de Juventudes de aquella localidad y al provincial de Barcelona. La esposa de Su Excelencia y sus nietos compartieron amablemente cañutos muchachos de la OJE a quienes agradecieron efusivamente el cariñoso y simpático presente.

Los muchachos de Igualada entregaron también, con destino al Caudillo, el primer ejemplar de la memoria de los «Juegos florales juveniles igualadinos» celebrados el pasado mes de Junio.—Cifra.

IMPORTANTE CONVENIO
Madrid. — En sus respectivos despachos oficiales, los ministros de Trabajo y secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos ha recibido la visita de los miembros de la comisión deliberante del convenio colectivo sindical inter-provincial de la industria textil algodonera que les hicieron entrega de un ejemplar del texto suscrito.

Los señores Sanz Orrio y Solís expresaron su satisfacción por la forma de un convenio de tan to relieve, elogiando los fecundos trabajos de la Comisión, gracias a los cuales ha sido posible llegar a esta positiva realidad.

El convenio colectivo de la industria textil algodonera que afecta a unos 145.000 productores y a dos mil empresas de 29 provincias, entre ellas la de Burgos.

El convenio supone una revisión total de las reglamentaciones, actualizándolas. Su discusión ha durado cuatro meses.

GRANDES PROYECTOS
Barcelona. — El proyecto de construcción del túnel del Tibidabo y el de la nueva autopista Barcelona - Sabadell - Tarrasa, ha sido objeto de unas declaraciones hechas por el presidente de la Diputación a los periodistas barceloneses.

El coste de estas obras correrá a cargo de una empresa mixta con parte de capital privado y aportación de la Diputación. El presupuesto alcanza la cifra de 315 millones de pesetas y el de la autopista otro tanto.

La obra repercutirá también en la creación de nuevas zonas habitadas y podrán ser urbanizadas unas 1.500 hectáreas mediante instalación de zonas residenciales capaces para docenas de mil personas. Se confía en iniciar las obras en unas semanas.—Cifra.

Gratitud de Portugal al pueblo español por su adhesión con motivo de la agresión a Goa

Por contra, se denuncia la «cobardía de Occidente» y la actitud de EE. UU., Inglaterra y la NATO

Madrid. — La Embajada de Portugal ruega la publicación de la siguiente nota:

«La Embajada de Portugal desea, por este medio, hacer llegar su más sincero y vivo agradecimiento al noble pueblo español que de manera tan espontánea como vigorosa ha dado pruebas de la más cordial adhesión a Portugal con motivo de la agresión no provocada a Goa y a los demás territorios portugueses de la India. No quiere esta Embajada silenciar por más tiempo su deseo de reconocimiento hacia el pueblo hermano que a través de los diversos órganos de información, Prensa, Radio, Televisión, etc., ha querido y sabido mostrar con gallardía e inteligencia, que todavía vale la pena de luchar por los eternos valores morales que son el fundamento de la civilización que España y Portugal defienden. El calor del entusiasmo y de la comprensión de los españoles por la justa causa por la que Portugal lucha, ha traspasado las fronteras y ha suscitado un profundo eco en el corazón de los portugueses».—Cifra.

DECLARACIONES DE SALAZAR

París. — El jefe del Gobierno portugués, doctor Antonio de Oliveira Salazar, califica a Nehru jefe del Gobierno indio, de «el ser cínico por excelencia» en una entrevista publicada por el periódico conservador «Le Figaro».

El estadista portugués dice que Nehru hubiese invadido Goa hace mucho tiempo si no hubiese estado preocupado por las perspectivas de una reacción mundial en su contra.

DENUNCIA DE LA «COBARDIA DE OCCIDENTE»

Lisboa. — En unas declaraciones hechas a un representante de una estación de televisión nor. (Pasa a cuarta página)

Se pronostican unas «Navidades blancas», en muchos países de Europa

Como «regalo de Pascuas» el Ayuntamiento de París anuncia la rebaja en sus impuestos

Zaragoza. — El Belén quizá más grande de España ha sido instalado por la Obra de Educación y Descanso, con la colaboración de los servicios municipales, en los solares del antiguo cuartel del Carmen.

Ocupa 6.000 metros cuadrados y en él han sido colocadas más de mil figuras de medio metro de altura. En sus cuatro grandes poblados hay doscientos edificios con ventanas y puertas practicables; un lago de 2.000 metros cuadrados; cuatro puentes, caminos, etc. practicables, y más de doscientos árboles.

«NAVIDADES BLANCAS»
Londres.—Faros ser que en muchos países de Europa las Navidades de este año van a corresponder a la estampa clásica de las viejas «Navidades blancas».

Los expertos en meteorología de Alemania, Holanda e Inglaterra han anunciado que por primera vez en Navidad, desde hace años, se esperan grandes nevadas.

REGALO DE PASCUAS

París.—El Ayuntamiento de París ha concedido hoy un regalo de Navidad a los seis millones de habitantes de la capital francesa.

El regalo ha consistido, sencillamente, en un acuerdo adoptado por el Concejo parisiense en su última sesión, en virtud del cual se reduce en un veinte por ciento el importe de los impuestos municipales.—Cifra.

Belén diocesano «en movimiento»



Nuestro Rvdo. Prelado contemplando el bellissimo Belén diocesano «en movimiento» inaugurado ayer por el Dr. Pérez Platero en el edificio del antiguo Seminario mayor. — Foto FEDE. — (Información en última página)

EL PRESIDENTE KENNEDY ACUDE JUNTO A SU PADRE ENFERMO

Mentís a una falsa noticia según la cual la primera dama de Estados Unidos había bailado el «twist» en un cabaret

Palm Beach (Florida). — El presidente Kennedy llegó a esta ciudad, procedente de Bermudas y se trasladó inmediatamente al lado de su padre, que se encuentra gravemente enfermo.—Efe.

INFUNDIO INTOLERABLE

Palm Beach (Florida, Estados Unidos). — La Casa Blanca ha requerido de la agencia de prensa «Associated Press» que se retracte y desmentita inmediatamente la falsa especie que ha difundido, según la cual la esposa del presidente de los Estados Unidos, Mrs. Jacqueline Kennedy, estuvo parte de la noche bailando el «twist» en un cabaret de la ciudad de Fort Lauderdale, en Florida.

«Tal historia es totalmente incierta», según ha manifestado el secretario de Prensa de la Presidencia, Pierre Salinger acerca del infundio.

«Hemos pedido —siguió diciendo Salinger— a la Associated Press una retractación y la Associated Press —subrayó— nos ha dicho que nos la dará».

El portavoz de la Casa Blanca añadió que esta información sin fundamento alguno de la Associated Press «era solamente un esfuerzo de propaganda barata del propietario de la sala de fiestas para utilizar a la primera familia de la nación con propósitos publicitarios».

La «historia» ha sido distribuida a primeras horas de la mañana de hoy por la citada fuente y dice textualmente en el primer párrafo: «Según informes secretos, Mrs. Jacqueline Kennedy salió de incógnito de Palm Beach la noche última y durante hora y media estuvo bailando el «twist» en un club nocturno de Fort Lauderdale».

El origen de la noticia se atribuía al periódico local «The Fort Lauderdale News», pero la realidad es que el periódico en cuestión no incluyó la especie en su edición del sábado (hoy).

Según la agencia United Press Internacional, que no dió crédito a semejante infundio, se ha comprobado que hubo algún rumor a este respecto; pero se comprobó posteriormente que lo que había sucedido es que una mujer joven, con un gran parecido físico con la señora Kennedy había estado en el citado «cabaret», si bien parece ser que ni siquiera esa mujer bailó una sola vez, ya que estuvo sentada sin salir a la pista.

El secretario de Prensa de la Casa Blanca ha agregado a su mentís que la esposa del presidente pasó toda la tarde y la noche en su casa de Palm Beach y se retiró a descansar hacia las once de la noche.—Efe.



Distribución de aguinaldos

He aquí dos placas relativas a la distribución de aguinaldos efectuada en el día de ayer por la Asociación de Damas de Caridad —que tiene como sede el Dispensario de la Cruz Roja— y por la Peña Cidiana. — (Foto «Fede»)

Sobre Argelia se cierne la sombra del comunismo

Un «ministro» rebelde ha dicho: «Estoy persuadido de que la Argelia de mañana será socialista»

El Cairo. — El periódico cairota «Al Ahram» informa hoy que los rebeldes argelinos no aceptarían un alto el fuego en Argelia como requisito previo a las negociaciones con Francia.

En dicha publicación, el ministro de Estado del «Gobierno provisional argelino», Lakhdar Bentabul, ha declarado: «Nosotros negociaremos con la mano izquierda mientras seguimos luchando con la mano derecha».

Bentabul manifestó también: «Estoy persuadido de que la Argelia de mañana será socialista, aunque haya dirigentes que no lo crean».—Efe.

PROHIBICION

El Cairo. — En círculos competentes de esta ciudad se dice que el Gobierno de la RAU ha prohibido temporalmente la entrada de ciudadanos franceses en el país.

MAS VICTIMAS DEL TERRORISMO

Argel. — Doce personas han resultado muertas y 29 heridas en el curso de ataques terroristas y estallidos de bombas ocurridos a través de toda Argelia en las últimas 24 horas, según ha anunciado la prefectura de policía de Argel.—Efe.

Ya están redactados importantes planes de colonización en nuestra provincia

Fueron estudiados ayer, en una reunión presidida por el gobernador civil

En la sala de Juntas del Gobierno civil y bajo la presidencia del Excelentísimo Sr. Gobernador y jefe provincial del Movimiento se reunieron, a las once y media de la mañana de ayer, el ingeniero jefe de la Delegación del Instituto Nacional de Colonización de Valladolid, a cuya jurisdicción pertenece nuestra provincia; don Francisco Sierra, ingeniero de la Obra nacional de Colonización; don Joaquín Rabinal, jefe del Servicio de Concentración Parcelaria, de la zona de Burgos; don Mariano Jaquotot, ingeniero jefe del Patrimonio Forestal del Estado; don Agustín Alvarez Vázquez, ingeniero del Distrito Forestal; don Casto Pérez de Arévalo, secretario general del Gobierno Civil; don Felipe Marcos, jefe de negociado del mismo; don Benito Vázquez Feijóo, delegado provincial de Sindicatos; don Víctor Barbado García, presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria; don Manuel Bailete

ros Bermejo, secretario de la misma entidad, y don Floriano Sagredo, jefe de la Obra Sindical de Colonización de esta provincia.

Por la Cámara Oficial Sindical Agraria y como consecuencia de la reunión celebrada hace aproximadamente un mes, se presentaron a consideración de la Junta los proyectos de regadío del Valle de Valdivielso redactados en su día y el estudio económico-social formulado al Consejo Económico Sindical y que mereció la aprobación del mismo.

Se acordó la redacción del oportuno dictamen aprobatorio de la representación del Instituto Nacional de Colonización. En el mismo sentido y previa deliberación se acordó también la petición de informe al Instituto Nacional de Colonización sobre los proyectos formulados por Belorado, San Quirce de Ripioyerra, Miranda de Ebro y Valle de Tobalina.

A continuación se trató de las obras de encauzamiento, limpieza y defensa de los ríos, informando el ingeniero jefe de zona del Instituto Nacional de Colonización sobre la viabilidad de las propuestas en relación con los ríos Hermaza y Coggio, de acuerdo con las informaciones facilitadas por la Cámara Oficial Sindical Agraria y que han acogido a través de las reuniones y asambleas celebradas al efecto y el ambiente de los pueblos ribereños en particular. Informó también de tendidamente el señor Rabinal, del Servicio de Concentración Parcelaria, sobre la posibilidad de realizar las obras de encauzamiento y defensa de los ríos, como realización subsidiaria de la colonización, de los pueblos que la han solicitado.

En fecha próxima volverá a celebrarse otra reunión la Junta para dar cuenta de los trabajos realizados y encomendados a cada representación.

Actualidad burgalesa

NOTICIAS

AYER

El 24 de Diciembre, con toda su fuerza expresiva, en el orden espiritual y en el relativo a la intimidad hogareña, tiene este año una peculiaridad bien digna de ser subrayada: la Nochebuena puede decirse que comienza con antelación, con ese gozo de vísperas que caracteriza a muy diversas solemnidades pero que ahora, en este caso concreto, parece ensanchar, dar más amplia dimensión a los propios actos conmemorativos que evocan la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo, Redentor del Mundo.

En efecto, esta vez es fiesta mayor durante una serie de horas que, en cualquier ocasión anterior, porque coincidente el 24 de Diciembre con domingo, y esa circunstancia, meramente cronológica, de coincidencia de calendario, hace que, como decimos, parezca aumentar en sus dimensiones esta ya soberbia y magna fecha, pietórica de emociones espirituales y hogareñas.

La inauguración solemne del belísimo Belén del Consejo diocesano de los jóvenes de Acción Católica, en acto presidido paternal y emocionadamente por nuestro Reverendísimo Prelado, la amplia distribución de aguinaldos por parte de la Campaña de Invierno,

creación caritativa del gobierno civil de la provincia; la entrega de bolsas navideñas y otras instituciones, todo ello efectuado ayer, anfe de ese festivo momento doblemente gozoso en su expresión religiosa y de solidaridad social, anualmente reiterado y vivido con unánime fervor y espléndida generosidad cada año, pero que en el actual se anticipa unas horas, dulcificando, como hábito benefactor, las almas y los hogares de los necesitados.

Virtualmente, pues, desde ayer —en que, además, desfiló por las calles una juvenil embajada en pro de la Campaña de Invierno—, en Burgos palpita ya, de un modo ejemplar, el espíritu navideño que caracteriza la conmemoración de la noche bendita en que el Salvador descendió a la Tierra.

Una vez más, la Nochebuena y la Navidad serán en Burgos luminosa antorcha de fe y adoración ante el Divino Nacimiento, en rendido culto de los burgaleses a su secular espiritualidad y a su amor al prójimo.

Así lo atestiguan los rasgos serenos bajo los cuales se acerca la inminente Pascua de Navidad, ante la cual queremos dedicar a todos los lectores nuestra más cordial felicitación.—B. I.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO. — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos: José Luis García y García de Galdiano, Luis Manuel Fernández y Royuela, Miguel Adán y Sevilla, María Jesús de la Torre y Macario, Eduardo González y Campos, Rosa María Jaramillo y Goicoechea, María Belén Hortigüela y Martín, José Manuel de la Fuente e Ibeas, María Angeles Martín y Muñoz, Guillermo Merino y González Torre.

Matrimonios: Ricardo Mata y Hernando, con doña Gloria del Val y Bueno el martes a las doce y media en San Lorenzo.

Defunciones: Federico Urraca y Plaza, de Burgos, 53 años, Laim Calvo 17; Felicitas Martín y García, de Villarian de Campos, 82 años, San Juan 3; Blas Gil y Alonso, de Peñaranda de Duero, 75 años, Hospital provincial.

tarde de ayer en la Casa de Socorro, Eutiquia Olmedo Fernández, de 66 años, casada, con domicilio en La Castellana, "Villa Ansotzuli".

Los facultativos de dicho centro le apreciaron fractura en tercio inferior de la pierna derecha. Lesion que calificaron de pronóstico grave.

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 682,6; a las dos de la tarde, 680,1; a las siete de la tarde, 677.

Temperatura ambiente. — Máxima, 6,2 grados a las 19 horas; mínima, 1 grado a la 1.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, SW-7,2 kilómetros; a las dos de la tarde, SW-7,2 kilómetros; a las siete de la tarde, SW-8,0 kilómetros.

Recorrido, 126 kilómetros. **Lluvia** en milímetros, 1,8. **Humedad,** 94 por ciento.

la cantidad de 698.000 pesetas, siendo el presupuesto de contrata de 728.206,14.

OMEGA dice segundos **CRONOMETRADO** Por **CRONOGRAFIC «GRENIER»** en **RELOJERIA ESPADA**

EL CUPON PRO-CIEGOS. — En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 250 pesetas el número 615; y con 25 pesetas todos los números terminados en 15.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves 24 de Diciembre de 1931

HA sido nombrado académico correspondiente de la de Bellas Artes, nuestro distinguido amigo, don José María Beobide, ilustre compositor de música religiosa.

EN la sesión de ayer, el concejal don Santiago Moreno solicitó que el Ayuntamiento se dirija al Gobierno pidiendo que los treinta millones correspondientes al premio gordo de la Lotería de Navidad, que han quedado para el Tesoro, sean repartidos entre las poblaciones de España, con objeto de ayudar a resolver el paro forzoso.

Se vende un local

para almacén, en Estación ferroviaria de Burgos; junto a carretera general Burgos-Santander, el día 7 de Enero a las tres de la tarde.

Para informes, Lorenzo Varona, en la misma localidad.

QUIERE VENDER SU AUTOMOVIL, CAMION, MOTOCICLETA O MAQUINARIA AGRICOLA?

DEPOSITALO EN LA **FERIA DEL AUTOMOVIL** Carretera de Valladolid (Parador del Rey). Teléfonos 2738 - 3698 BURGOS

REPUESTOS ORIGINALES DE **CORCHO E HIJOS** Reparación de cualquier avería en sus fabricados **electrogás** TALLER OFICIAL PARA BURGOS Y PROVINCIA San Pablo, 20. Teléfono, 4013.

Guía del ESPECTADOR

COLISEO. — "Las novias de Drácula" (3R).

AVENIDA. — "Cuando Llegue Septiembre" (3R).

CALATRAVAS. — Tres tejanos" (2) y "Es grande ser joven" (1).

CORDON. — "El gran impostor" (2).

REX. — "La última bala" (2) y "Gimpel maestro de espías" (3).

ASTORIA. — "Pachin" (2) y "La casa de las tres muchachas" (2).

GRAN TEATRO. — "Desnuda frente al mundo" (4).

EN MIRANDA

MECISA. — "Can-Can" (3R).

CINEMA. — "Notre Dame de Paris" (3).

Pantalones y faldas tergal **M E C A** **Miranda, 6**

SUSPENSION DE CONSULTA. — Don José María Rodríguez Orive, Odontólogo, Avenida del Cid, 10, Edificio Feygón, suspende su consulta hasta nuevo aviso.

Personal femenino necesita Empresa importante. Dirigirse: Oficina de Colocación

CAE POR LA ESCALERA DE SU DOMICILIO. — Por haber sufrido una caída en las escaleras de su domicilio, hubo de ingresar poco antes de las dos de la

DISPONEMOS TUBO DE Importación PYREX PARA SU Letrero luminoso en NEON CON LA GARANTIA DE C. N. LES AGRADECEREMOS SU CONSULTA. — BOCETOS Y PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO. — Vitoria, 20. — Teléfono 2716. — BURGOS

FARMACIAS DE GUARDIA. — Real, Plaza de José Antonio 19; De la Maza, Concepción 12 y señor Del Río, Diego Lamez 16. Mañana lunes: García Antón, Vitoria, 20; Pérez Cosmea, San Francisco, 5 y Pérez Lejarreta, General Mola, 32.

Optica Internacional Guillermo Frühbeck Espolón núm. 39 Despacha sus recetas en el acto. Fabricación propia de cristales ópticos. — Inmenso surtido en monturas. Precios muy económicos

BOLETIN METEOROLOGICO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:

Trincheras novedad M E C A **Miranda, 6** **NOVIOS**

Vuestro viaje de boda, será inolvidable y sin preocupaciones con: **VIAJES MELIA.**—Miranda, 9.

En 1.961 las mejores lentes son las **Bifocal Ortolani** DEPOSITARIO OFICIAL: **IZAMIL** LAIN CALVO, 28

ADJUDICACION DE OBRAS. Por la Dirección general de Obras Hidráulicas ha sido adjudicado definitivamente a don Paulino Rabanal Luis, la subasta de las obras de abastecimiento de aguas de Vadocondes, en

TELEVISORES

ANGLO **Exposición y venta exclusiva** **Visión panorámica; mejor que la realidad** **Ultimos y magnificos modelos**

Exposición y venta exclusiva

Ignacio Palacios SA **COMPANIA INDUSTRIAL Y MERCANTIL** **Merced, 5** **Teléfono 4700** **Servicio garantizado por técnicos especializados y aparatos de gran precisión**

Anuncios económicos

ALQUILERES

ALQUILO piso local garaje. Informes Mercado Sur, 15, Pescadería.

ALQUILO piso en Lina de Añura, 7.

APARTAMENTOS todo confort, calefacción central, edificio Comercial. Plaza Alonso Martínez, 7.

DESEO en alquiler chalet. Razón, porteria. Vitoria, 21.

URGENTE necesito piso, 5 ó 6 habitaciones. Razón, Porteria. Vitoria, 21.

PISO 5 habitaciones, céntrico, 850 pesetas. Agencia Palencia.

CONFITERIA calle San Pablo, amplio local, propio todos negocios, bajísima renta. Agencia Palencia.

BAR amplio con vivienda junto a San Gil, mucha clientela, enses negocio, 200.000, facilidades. Agencia Palencia.

VINOS y ultramarinos, amplísimo local propio Supermercado, zona Sur, también exposición maquinaria, restaurante, etc. Renta 240, barato. Agencia Palencia.

ALQUILO Seatos 600 sin chófer. Arconadas, Calzadas, 36. Teléfono 4795.

ARRENDAMIENTO piso. San Pedro y San Felices, 6. URGE vender 44 toda prueba, 42.900. Razón, San Juan, 27.

AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

TAXI Renault Dauphine. Teléfono 2154.

DAUPHINE, Seat 600, alquileres sin chófer. Izarra, Calzadas, 32. Teléfono 3130.

VENDESE camión Ford 8 motor nuevo, barato. Razón, en Vitoria. Teléfono 3317.

VENDO camión auto-motor Heinkel, frenos aire, reductora, muy barato. Vendo 44 última serie, 29.000 kms. Feria del Automóvil.

VENDO basculante HC, chapa, gasolina, por poco dinero. Teléfono 3747.

IBERICA DE BALLESTAS. Fabricación y reparación toda clase balistas. Francisco Salinas, 71 (Carretera Quintanadueñas).

IA UT OMOVILISTAS! Matriculaciones, Transferencias, carnets de conductor, tramita rápidamente, Gestoría Quintanilla.

DEPOSITANDO su vehículo en la Feria del Automóvil le resuelve económicamente su venta. Carretera Valladolid (Parador del Rey) Teléfonos 2738 - 3698, Burgos.

AUTOS Seat 600, Dauphine, alquileres, muy baratos. Informes: Calzadas Luis, Teléfonos 3585 y 1123.

VENDO Montesa Brio 91, barata. Burganes, 4, Taller.

VENDEMOS Seat 1400, buen estado, sin intermediarios. Teléfono 1256.

SE VENDE moto Lambretta seminueva por defunción del dueño. Informes: Amador Gutiérrez, Cubo de Bureba.

CONTINENTAL - AUTO, S. A. Repuestos G. M. C., Chevrolet - Opel - Bedford y varios. Madrid, 1. Calvo Sotelo, 3. Teléfono 1814.

VENDO 6.000 pesetas mensuales aprendiendo Soricaga, Méter. Apartado 8.035, Barcelona.

EMPLEADO preciso 23-30 años, conocimientos, repuestos automóvil. Teléfono 4623.

NOVEDADES. "101 dalmatas" (s. c.)

APOLO. — "El día de los enamorados" (2).

AVENIDA. — "Al Este del Eden" (3).

EN ARANDA

TEATRO PRINCIPAL. — "La casa de Bambú" (3).

CINE ARANDA. — "Del infierno a Texas" (3).

En ningún hogar debe faltar la Agenda de la Sección Femenina para 1967. Encargala hoy mismo, llamando al teléfono 3707.

SE NECESITA mujer para porteria, de 35 a 45 años, con una hermana o hija mayor de 15 años. No presentarse sin estas condiciones. Espión, 2, puerta 3.

NECESITO pastor casado sepa ordeñar. Daniel Martínez Revilla (Viviesca).

NECESITO señora para limpieza, Lina de Adentro núm. 2, Vinos y comidas.

PERSONAL femenino necesita en Empresa importante. Dirigirse Oficina de Colocación.

ASISTENTA se necesita. Avenida del Generalísimo, 11, 4.º, izquierda.

CHICA se necesita. Avenida del Generalísimo, 11, 4.º, Izda.

SE OFRECE pastora zurron. Luciano Frias. Torrepadre (Burgos).

SE NECESITA chica para todo, con informes. Santander, 6, 3.º.

SE NECESITA muchacha con informes. Conception núm. 12, 2.º, izquierda.

GANE 6.000 pesetas mensuales aprendiendo Soricaga, Méter. Apartado 8.035, Barcelona.

EMPLEADO preciso 23-30 años, conocimientos, repuestos automóvil. Teléfono 4623.

SIRVIENTA para señor solo, médico, en pueblo. Informes, Vitoria núm. 11, 2.º.

COMINAS Y VENTAS

MOLINOS de 20 a 250 tamaños y modelos para puros de todas clases. León Láz, San Pedro y San Felices, 8, Burgos.

SERRIN vendó, Madrid, 20. Teléfono 5179.

POLLITOS recién nacidos. Avicola San Isidro, Santa Clara, 5. Teléfono 1409.

PANAVE, Superpleno para pollitos. Santa Clara, 5. Teléfono 1409.

SE VENDE lavadora. Informes, Calzadas, 20, Porteria.

GESAN, Fabrica viguetas y bovedillas. San Pedro Cardena, 48. Teléfono 2695.

FRUTALES de Francisco Gallo en los viveros de Covarrubias y Burgos. Martínez del Campo, 6, 1.º. Teléfono 4947.

PANAVE, El mejor pienso para gallinas. Santa Ageda, 10.

ASTILLAS sirvo a domicilio a 0,90, serrin a 0,60 y cisco picón a 1,30. Teléfono 5593.

VENDO 200 pollitas. Los Colonias, 17, Isidro Villán.

VENDO 3.000 kilos de alfalfa empacada. Amador González Villanadino.

VENDO báscula seminueva, fuerza 18 kilos. San Francisco, 145, 1.º, letra E.

SILLONES americanos, Herramental y fornituras. Productos para permanente. Pez, 16, Madrid.

VENDO traje de oficial por cese milicias. San Francisco 145, 1.º, letra E.

SE COMPRAN gallinas y pollos. Granja Arnáz de Elbar. Razón en Burgos, Santa Dorotea, 2.

POLLITOS todos los días, granja San Benito. Aparicio y Ruiz 12, teléfono 1146. (Detrás Audiencia)

POLLITAS sexadas por método japonés ideal H-3-W; pollitas Leghorn J-R-7 mixtas de ambos. Avicola Mirasol. Pisones, 7. Teléfono 2960.

VENDE plantones cho-po canadiense (Vivero) tercer año Lorenzo Benito, Salas Infantas.

POLLITAS superpadoras Cefin-Cross cruce americano, todas edades. Hijos Abe! González Valladolid

VIVEROS Cossío. Véndense árboles frutales seleccionados, forestales y adorno. Cervantes, 22, Santander.

VENDO radio y transistor nuevo, Concepción, 2, Porteria.

VENDO 5.000 Kgs. de remolacha forrajera. Aniano Peñalba, Olimpias de Sasamón.

VENDO triciclo niño. Avenida del Cid, 20. Ciclos Braulio.

ENSEÑANZAS

CLASES reválidas cuarto, sexto, Ciencias, Letras, Magisterio. San Julián, 3, Porteria.

FINCAS

VENDO pisos exentos, facilidades, alquiler. Avenida del Cid, 74, Taller.

VENDO piso zona San Francisco, nuevo, con ascensor, económico. Razón teléfono 3947.

CONSULTE sin compromiso sus ventas y compras de propiedad inmobiliaria con la garantía de un Gestor Oficial de Fincas. Gestoría Unceta.

OCASION. Se venden cuatro pisos, cuatro y seis habitaciones con facilidades. Calle Madrid, 64 y 66. Obrá. Sr. García.

VENDO piso por traslado, céntrico y económico. Avda. del Cid Campeador, 19, 5.º, derecha.

VENDO pisos exentos, cañonera, despensa, armarios empotrados, 150.000 menos 50.000 a qui pda. Numerosa clientela. Cuatro años funcionando. Vendo completa en importante pueblo provincia Burgos. Dirigirse: número 3200, Fontán Publicidad, Freixidos, 27, Madrid (183).

PRINCIPIO Avda. Cid, 4 años y dos baños, tres dormitorios y un baño, servicio chico, primero, 160.000. Otro 4 habitaciones 100.000. Agencia Palencia.

SE VENDE piso libre en calle Vitoria, cinco habitaciones, baño, aseó chico, parquet, calefacción individual, ascensor, 210.000. Facilidades 10 años, entregados 75.000. Agencia Palencia.

FABRICA Yeso producción vendida, grandes beneficios, facilidades, cantera intamable. Agencia Palencia.

PROXIMA entrega pisos exentos, 3, 4, 5 habitaciones, entrada 20.000 pesetas, céntricos. Agencia Palencia.

ELEGANTES pisos 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100. Agencia Palencia.

SAN JUAN, 4 habitaciones, terraza, baño, calefacción, ascensor, 185.000. Agencia Palencia.

PISO 8 habitaciones, baño, lavadero, calefacción, propio pensión, centricísimo. Agencia Palencia.

LADO Capitanía 4-8 habitaciones, elegantísimo, 15 años de facilidades. Agencia Palencia.

FABRICA pienso compuesto, en pleno rendimiento. Totalmente a qui pda. Numerosa clientela. Cuatro años funcionando. Vendo completa en importante pueblo provincia Burgos. Dirigirse: número 3200, Fontán Publicidad, Freixidos, 27, Madrid (183).

SE VENDE mule lechal, buenas formas, por no haber guarda. Tratar con Marcelino Ortega, en Hormaza.

VENDO caballo semient, 4 años y dos burros, raza pura, y un caballo recién nacido, por titular, en Quintanilla. La Somuñá, Donatillo Arnáiz.

ESTUPENDO! 5 habitaciones, baño, aseó chico, parquet, calefacción individual, ascensor, 210.000. Facilidades 10 años, entregados 75.000. Agencia Palencia.

CENTRICO piso 5 habitaciones, baño, exento con 10.000 pesetas entrada, resto amortización. ¡Aproveche oportunidad! Agencia Palencia.

GANADOS Y APEROS

VENDO tractor marca Ferguson, 25 HP, de gasoil. Pedro Rebollo, Villahoz.

VENDO máquina atadora marca Ajuria, beldadora Ajuria con motor, dos bravanes, una grada Ajuria nueva. Tratar en Aguilár de Bureba, con Nicolás Manzanedo.

TRACTORES Zeo-tor de 36-40 caballos, 12 velocidades; frenos hidráulicos; Precios sin competencia. Distribuidor: Central Agrícola. Miranda, 1, Burgos.

REMOLQUES, cabinas y cultivadores. Gómez García, Avenida Cid, 63.

SE VENDE mule lechal, buenas formas, por no haber guarda. Tratar con Marcelino Ortega, en Hormaza.

VENDO caballo semient, 4 años y dos burros, raza pura, y un caballo recién nacido, por titular, en Quintanilla. La Somuñá, Donatillo Arnáiz.

COMPRO carro y caballería, propio reparo pan. Emperador, 44.

ATENCION labradores, vendo ruedas para carros de simiento. Chatarra. Lorenzo Calvo, San Juan, 23, Burgos.

TERNEROS: Criados (sin leche), con «Papi» Lechals. Droguería Nueva Madrid 2

VENDO remolque agrícola 8 toneladas, buen uso, por poco dinero. Teléfono 3797.

VENDO 24 cerdos de 60-70 kilos. Teléfono 5441.

HUESPEDES

PENSION Residencia. Estancias fijas y por Memoranda. Céntrico. Calefacción. Teléfono 4641.

SE ALQUILA habitación sólo dormir, 15 y 10 pesetas. Calle Madrid, 36, 2.º, Izda.

DOY pensión completa a los cuernos. Su dueño Francisco Fernández Calderón de la Barca, 15. Teléfono 2761.

EXTRAVIO macho 4 años, con trava al cuello y capa negra. Su dueño, Luciano Valdviello. Rabé de Valzadas.

TRASPASOS

TRASPASO local, céntrico, baja renta, teléfono. Llamar teléfono 4244.

TRASPASO local amplio, vendi estantería y otras cosas. Informes en esta Administración.

TRASPASO local, propio cualquier industria, céntrico. Informes en esta Administración.

UNCETA, Garantiza los traspasos industriales y comerciales en dos meses de plazo.

VARIOS

1.º-2.º, Técnico quintillista. Hago gratis toda clase de combinaciones cobrando únicamente un 10 por 100 sobre el importe de los premios obtenidos. Mínimo: 400 quinifelas semanales. St. Gutiérrez. Informes: esta Administración.

CERTIFICADOS Penales. Ultimas voluntades. Licencias de Caza. Renta del Automóvil. Seguros Sociales. Asuntos Ministerios. Testamentos. Ventas de Fincas, por Gestoría Unceta.

Encuadernaciones: corrientes y de lujo, encuadernadas en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle Vitoria, núm. 13. Teléfono 2852.

PASAPORTES, penales, últimas voluntades, licencias. Confianza a Gestoría Quintanilla.

SEGUROS Generales todos los ramos, absoluta garantía. Gestoría Quintanilla.

FOTOGRAFADOS, Confección rápida TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle Vitoria, 13. Teléfono 2852.

PASAPORTES, penales, últimas voluntades, licencias. Confianza a Gestoría Quintanilla.

PANTEONES, Visitas y consulte precio o llame al 1665 y les visitamos a su domicilio. Informes en esta Administración. (Junta Arco).

NOCHE DE PAZ...

Fragancias de Nochebuena

Por Alfonso JUNCO

(De la Academia Mexicana de la Lengua)

COMO UNA INMENSA GRUTA

V IENE la Nochebuena. Nos acercamos a Belén. Acercámonos con el alma desahogada de los fangos de la tierra. No los estréptos mundanos con que nuestra torpeza suele desnaturalizar la Navidad y sus preludios, consumando la monstruosa paradoja de festejar la buena nueva de Jesús con la mala vejez del paganismo, sino el recogimiento luminoso, la ecuánimidad ternura, la espiritual alegría que renueva en nosotros la perdida diaphanía, y nos dé el sentido anunciador y divino de la fiesta.

Sólo de la pureza de María pudo Cristo nacer. Sólo la pureza es divinamente fecunda. Apercibámonos, pues, con amorosa purificación, para lograr que Cristo irradiación apostólica, cooperando a que Cristo nazca y viva también en nuestros hermanos, en nuestra patria, en la cabal anchura de la tierra.

¡Ah, la ambición divina de los sueños! ¿Veremos algún día esa universal Navidad, en que los himnos de los ángeles y las claridades de los cielos palpiten y fulguren sobre la totalidad del mundo, como sobre una inmensa gruta de Belén...?

NISIO DIOS

Niño Dios que estás naciendo
nace aquí en mi corazón,
y en tus hechizos anégame
y hazme niño y hazme Dios.

Nochebuena, Nochebuena,
fragante de evocación:
¿qué efluvios de cosas idas,
qué perfume de candor,
qué melodías tejadas,
qué habicunde emoción,
qué manso desasosiego,
qué frescura, qué claror,
qué cosa que no se puede
decir con precisa voz,
nos penetra y sobresalta
y acarició el corazón?
¿Es un ansia de ser niños?
¿Sed niños —dijo el Señor—
si queréis entrar al Reino;
¡Y El se hizo niño por nos!
¡Y en su Noche nos embriaga
un dulce afán de candor...!

¡Oh, qué anhelo de ser niño!
¡Hazme niño, Niño Dios!

«Sed perfectos cual mi Padre celestial», dijo tu voz, y no fue estéril sarcasmo sino fértil bendición.
«Vosotros también sois dioses», clamas, Y Pablo sintió:
«Vivo, pero ya no vivo: que vive en mí Cristo Dios». Porque Tú nos alimentas con un pan de exaltación, que no se hace carne mía como este pan inferior, sino que mi carne absorbe y la transfigura en Dios.
¡Dios quiere ser para amarte con pleno pago de amor, Dios para abarcar su esencia, Dios para obrar perfección, Dios por ser uno contigo...!

¡Hazme Dios, oh Niño Dios...!

Niño Dios que estás naciendo,
nace aquí en mi corazón,
y en tus hechizos anégame
y hazme niño y hazme Dios.

REYES Y PASTORES

En tu cuna fraternizaron, para adorarte, pastores y monarcas. Rey y Pastor eres Tú. Y anonadados los reyes sintieron menos que pastores ante la cándida abdicación de Su Majestad; y embalsados los pastores se sintieron más que reyes, palpando en su pobreza una consolación desconocida y una insondable dignidad.

Tú has sido, eres y serás hasta el día postrero de la tierra, el único, el irremplazable nudo de luz donde pueden fundirse pastores y monarcas, menesterosos y opulentos.

¡Niño de Belén! Mira nuestra zozobra y nuestro caos. ¡Venec con tu sonrisa, y derrite mezclándolos a los pies de tu cuna, los corazones de los ricos petrificados por el egoísmo y de los pobres empedernidos por el odio! ¡Venec con tu sonrisa a los hombres y a los pueblos que —poseedores o desposeídos— por andar lejos de Ti llevan en el alma la simiente de la guerra!

Así nació el más universal de los villancicos

Fue compuesto por el párroco y el maestro de un pueblecito austriaco



El "Stille Nacht" se ha hecho hoy universal y todo el mundo lo canta alrededor de los árboles o Nacimientos.—(Foto "Fiel")

- En la versión original tiene acompañamiento de guitarra, porque el órgano de la iglesia estaba estropeado en aquella Navidad de 1818
- Tan desconocidos eran sus autores que durante muchos años la melodía fue atribuida a hombres famosos de la música
- En pocos años el conmovedor villancico se extendió por todo el Mundo

Por Wolfgang BYRNE

EL más universal de los villancicos nació porque el viejo órgano de un pueblecito austriaco estaba estropeado una noche de Navidad. A esta circunstancia se debe la creación de la inmortal melodía "Stille Nacht, heilige Nacht", (Noche serena Noche santa).

Los expertos en música saben que la versión original de esta canción es un tanto anómala en un villancico destinado a cantarse en la Iglesia. El acompañamiento de la bellísima melodía no está compuesto para el órgano sino para la típica guitarra de doce cuerdas de las montañas austriacas. ¿A qué se debe esta anomalía? La historia de la creación de esta música nos va a aclarar perfectamente la cuestión.

LOS HAMBRIENTOS RATONES

ERA un verdadero desastre el que se había abatido sobre la pequeña aldea austriaca de Oberndorf, a orillas del río Salzach, en una noche del invierno de 1818. El órgano de la Iglesia había caído súbitamente. El párroco, Joseph Mohr, y el maestro de escuela, Franz Xavier Gruber, preocupados porque la Navidad estaba próxima, revisaron el complicado instrumento en busca de la causa de la avería.

Pronto pudieron comprobar que el daño era irreparable. Los ratones, cercados por la nieve en la Iglesia, habían saciado su hambre en el fuelle y en otras partes sensibles del aparato. No existían entonces los órganos eléctricos y el fuelle movido a mano o de pedal era indispensable para insuflar en los tubos el aire necesario.

No había nada que hacer hasta que el organero hiciera su periódica visita a Oberndorf. Apenados, el párroco y el maestro salieron de la Iglesia para dirigirse a sus casas. Al salir al exterior una grata sorpresa les esperaba. Momentos antes, cuando habían entrado en el recinto sagrado, un ventarrón helado sacudía las casas mientras las nubes corrían como enloquecidas por el cielo. Pero ahora el aire se había calmado y las estrellas centelleaban intensamente en un cielo azul zafiro. El frío no disminuía la belleza y la serenidad del instante.

Extasiado, el párroco, que tenía sus ribetes de poeta exclamó: "Noche serena, Noche santa". Y continuó: "Todo está tranquilo, todo brilla".

TRABAJARON TODA LA NOCHE

GRUBER le cogió por el brazo y dijo: "De ahí podría arrancar un magnífico villancico. Me parece que siento ya la melodía en mis oídos".

"Sin embargo, ¿para qué nos servía? —suspiró entristecido el párroco—. Al fin y al cabo no tenemos órgano para acompañarlo en la función religiosa. Estas serán unas tristes Navidades".

Pero el maestro insistió. Precisamente porque no había órgano convenía ofrecer alguna novedad a los fieles. Al salir al exterior a escribir una música que no por llevar acompañamiento de guitarra, instrumento insólito en la Iglesia, perdería por ello su carácter religioso.

Mohr y Gruber se trasladaron a la casa rectoral. Trabajaron toda la noche. El poema iba surgiendo verso tras verso y la música de las palabras parecía trasladarse por sí sola al pentagrama. Antes de amanecer el nuevo día, el villancico estaba terminado. Y aquella Navidad en Oberndorf nadie se acordó de que el órgano permanecía mudo.

EL VILLANCICO SE PROPAGA

LOS años fueron deslizando tranquilos en la Europa de la época inmediatamente posterior a las guerras napoleónicas. Todo en Oberndorf seguía igual. Todos los años, por Navidad, la canción se repetía y el órgano, ya reparado, unía sus robustos acordes a la conmovedora melodía.

Pero la canción se iba extendiendo además lentamente por toda Austria y Alemania. Los campesinos la propagaban por las comarcas próximas mientras los barberos del Salzach la transmitían a lo largo de toda la cuenca del río. En 1830 llegó un organero ambulante para reparar el viejo instrumento. Oyó la melodía y se llevó consigo una copia, con el fin de darla a conocer al mundo musical. Al año siguiente un coro tirolés interpretó el "Stille Nacht" en un festival celebrado en Leipzig y la canción se incorporó definitivamente al repertorio universal de Navidad.

Nada, sin embargo, cambió para los autores de la pequeña obra maestra, que siguieron viviendo en su lugar solitario sin que se repitiera para ellos aquél único momento de inspiración altísima.

UNA INUNDACION

JOSEPH Mohr murió en 1848, tan pobre que sólo tenía en su poder una moneda de plata y un breviario. Gruber, el maestro de escuela, falleció 15 años después, también en la oscuridad. Tan desconocidos eran ambos que mucho antes de su muerte había comenzado a extenderse una leyenda en torno al ignorado autor del villancico, que llegó a atribuirse a grandes genios de la música, como Haydn y otros. Pasaron no pocos años antes de que la crítica pusiera las cosas en su punto.

Incluso el pueblo de Oberndorf quedó destruido en una inundación y fue rehecho en otro lugar. Pero no por ello desapareció la melodía, que había nacido merecida a unas anormales circunstancias y a un momento de inspiración de dos modestos artistas.

En la actualidad puede verse la capilla alzada en 1935 en el mismo emplazamiento donde estuvo la Iglesia regida por el reverendo Joseph Mohr, dedicada a San Nicolás; en el nuevo edificio puede verse un relieve en el que aparecen Mohr y Gruber componiendo la canción. Y también ha sido reconstruida la casa del maestro de escuela, ahora convertido en Museo, en el que se exhibe, entre otras reliquias, la guitarra que perteneció al buen músico aldeano que compuso una obra popular en todo el mundo cristiano.

(Es un reportaje especial de Agencia FIEL).

LECCION DE HUMILDAD

Por Eulogio SANCHEZ LLARENA

ENTRE todos los dones que el Sumo Hacedor puso a disposición del hombre, destaca uno que, por su trascendencia moral y material, lleva aparejada la más perfecta armonía para que el desenvolvimiento de sus actividades puedan encontrar el me-

yor entendimiento dentro de la convivencia humana: la humildad.

Por esta inefable virtud han brotado las más grandes obras que el genio del hombre supo arrancar del arca de la Naturaleza. Es reflejo del espíritu y por serio, lleva a todo belleza, explicación y finalidad. Sirva de freno a nuestras pasiones y nos dice que no hay que embriagarse con la sed de la fama ni la vanidad del aplauso por lo que se ha hecho, sino que hay que pensar en lo que se puede y se tiene que hacer. Y por estar cifrada en el amor, extiende sobre el universal e implacable egoísmo las alas temblorosas de la armonía, hacéndonos sentir la fe en los propios destinos y en la eternidad de las cosas para que, elevando la mirada a los cielos, nos sintamos fuertes y vigorosos bajo el sol que dora con sus besos, que duran siglos, todo lo que constituye las causas mismas del vivir.

Y sin embargo ¡qué pocos son los mortales que se asen a ella para no tropezar en el intrincado camino de la vida!

Es posible que, ambientados en el clima de materialismo que pretende invadir al Universo-Mundo, nuestro espíritu se dirija más a la utilidad de la vida que al culto por las formas ideales y esto haga que se relegue al olvido ese dulce venero que con caracteres indelebles quedó esculpido para los siglos de los siglos en una humilde cueva de Belén.

Porque en ella y en medio de la más extremada pobreza, entre el concierto de voces angelicales y la rendida adoración de la Naturaleza absorta, se realizó el hecho más grande que jamás conocieron los siglos: el nacimiento del niño Dios, la humanización del Verbo, la gran aventura divina, ese sacrosanto misterio en que el Señor humanizado se acercó a los hombres y tomó su imagen y semejanza para nuestro bien.

El Padre Celestial pudo haber hecho que su divino Hijo naciera en suntuoso palacio y envuelto en los más finos pañales. Mas no lo quiso así. Era su voluntad que el hombre tuviera a Dios muy cerca de sí y se lo allego por el camino de la ternura y el desamparo, que es como mejor se comprendieron los humildes y limpios de corazón. Por eso, después que, Jesús Niño, hecho evidencia y realidad, el que había de ser el Cristo, el Salvador que con su doctrina y su vida había de conducirnos al redil que nos apartara el pecado, tuviera por toda cuna un humilde pesebre y por todo pañal un pobre puñado de pajas.

¡Qué pequeño se hace aquí lo grande y que grande se hace aquí lo pequeño. Y en efecto, en Belén alrededor del humilde pesebre la gente más sencilla y los magnates del más caminado poder se hincan de hinojos ante lo más infinito del mundo, por que la ternura y la humildad del recién nacido les había ganado sus corazones y encendido en ellos la piedad y el gozo de ver que era Dios el que allí entre un puñado de pajas recibía el homenaje de su compasión. ¡Qué augusta lección de humildad!... Allí fue donde hizo comprender a los poderosos y doctos de la tierra al igual que a los más ignorantes e indigentes rodeando la misma cuna de salvación que sólo la humildad permite ver claro en lo más hondo, contemplar serenos los romplantes de luz y respirar el aire purísimo de las alturas ya que, sin esa adorable virtud todos son saltos en el vacío y caídas ineluctables en el abismo.

¡Que esta resplandeciente virtud, nacida en la claridad y ternura de Belén, haga que haya más calor en los hogares y menos distancia en las almas, para que las angelicales melodías de "Gloria a Dios en las Alturas y en la Tierra, paz a los hombres de buena voluntad" sean el definitivo mensaje de comprensión en los actuales momentos de inquietud y zozobra.

Quintanilla Escuela de conductores

Enseñanza rapidísima Clases especiales para señoras y señoritas

¡ESTUDIANTES!

Aprovechar el período de vacaciones para aprender a manejar automóviles y conocer perfectamente el Código.

Plaza José Antonio, 23
Teléfono, 1715

Televisores "INTER"

le desean muy FELICES PASCUAS

Distribuidor: ELECTRICIDAD IBEAS

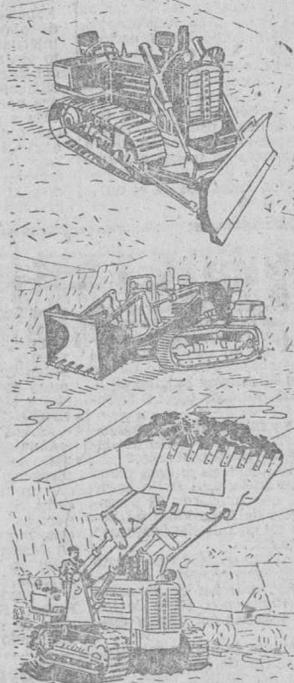
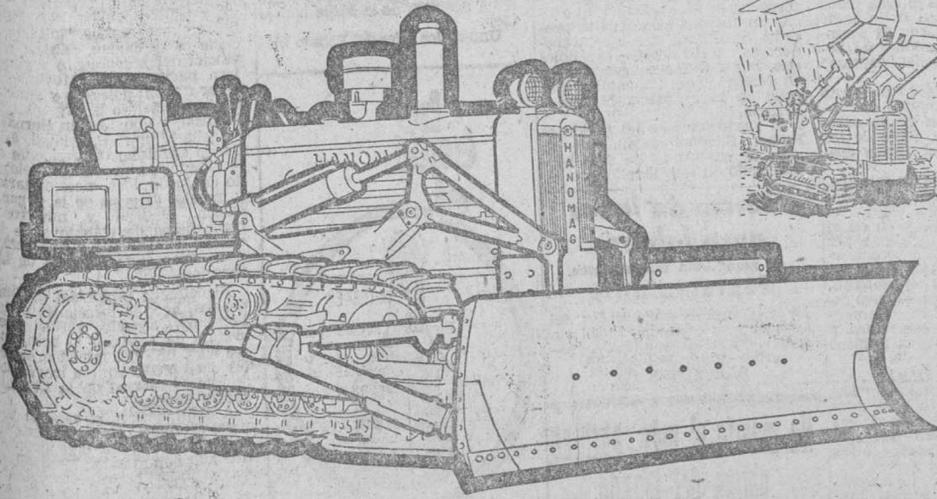
Lain Calvo, 30 - Teléfono 5088 - BURGOS

HANOMAG BARREIROS

presenta en ESPAÑA las máquinas

HANOMAG

para OBRAS PUBLICAS Y APLICACIONES INDUSTRIALES



EXTENSA GAMA DE MODELOS Y EJECUCIONES Solicite información de

Ditasa

VITORIA, 31 TELS 3965, 4903 y 4668 BURGOS



Joyería - Relojería

GREDILLA

desea a su distinguida clientela FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

TELEVISORES

WESTINGHOUSE

Castilla Calatravas, 1

Hemos ampliado nuestros talleres eléctricos con un MODERNISIMO LABORATORIO de T.V., a disposición de Vd.

Inauguración de la Exposición de trabajos escolares realizados como homenaje al Papa



He aquí un momento de la visita efectuada por nuestro Reverendísimo Prelado a la exposición de trabajos infantiles realizados por niños de escuelas de nuestra capital y provincia, como homenaje a S. S. el Papa. — (Foto "Fede")

Ayer, después de inaugurar el «Beñén diocesano en movimiento», el Excmo. Sr. Arzobispo y acompañantes pasaron a otro salón del mismo Seminario, donde se ha instalado por la Inspección provincial de Enseñanza Primaria una Exposición de trabajos escolares realizados por los niños de las Escuelas, tanto nacionales como privadas, de la capital y de la provincia, en honor de Su Santidad el Papa, con motivo del ochenta aniversario de su nacimiento.

El Dr. Pérez Platero, admiró los trabajos realizados, que pasan de los 500, deteniéndose principalmente ante un álbum hecho en el Colegio de las Franciscanas Concepcionistas San Luis, de los Pisonés, que comprende los ochenta años de vida del Papa, con un nutrido conjunto de fotografías de diversas escenas de su vida y de los países por él visitados.

También admiró un cuadro gráfico de los lugares donde ha residido el Papa, hecho por las Franciscanas Misioneras de María y multitud de cuadernos, tanto de rotación, en el que intervienen en su formación las niñas del Colegio como individuales.

El Sr. Arzobispo escuchó complacido las explicaciones que le dieron los diversos profesores, quienes le recordaron que los niños, aparte de estos trabajos, que reflejan el celo de los profesores y la aplicación de los alumnos, han entregado también para la suscripción abierta con este fin pasadas las 35.000 pesetas.

INSPECCIÓN PROVINCIAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA

Se comunica a todas las maestras y maestros, tanto nacionales como de colegios privados, de la exposición de trabajos escolares realizados en honor de Su Santidad el Papa, con motivo de su ochenta aniversario, puede visitarse en el antiguo seminario de San Jerónimo, de once a trece, a partir del próximo día 25 hasta el 3 de Enero próximo.

Mujeres de Acción Católica

DÍA DE RETIRO ESPIRITUAL
El martes, en la Casa Diocesana de Ejercicios habrá retiro espiritual dirigido por el obispo auxiliar, Dr. don Demetrio Mansilla, por la mañana a las 11 meditación, 12 Santa Misa y plática y por la tarde, a las 4 meditación, rosario, plática y bendición con el Santísimo.

La que quiera quedarse a comer, avise el día antes a la Madre Superiora.

Se ruega la asistencia a todas las asociadas.

feliz quien posee una



La famosa estilográfica alemana y sus complementos indispensables bolígrafo y lapicero

Representante general: CASA UNIVEX Copérmico, 60-Barcelona

Movimiento especializado de maestras y maestros de A. C.

Cursillo.—Tendrá lugar los días 27, 28, y 29 del presente mes de Diciembre, a las cinco y media de la tarde, en la escuela del Magisterio Femenino Santo Domingo de Guzmán, con arreglo al siguiente programa:

Formación religiosa, señorita Esther de Juana; Teatro y cine en la escuela, don José Vallés; Canto gregoriano y escolar, señorita María Jesús García de la Mora; La práctica del dibujo, Constantino Cabezon.

Retiro.—Comenzará el día 30, a las siete de la tarde, en la capilla del Palacio Arzobispal, para terminar el día siguiente con la Misa de comunión.

Será dirigida por el muy ilustre señor doctor don José Ruiz López, rector del Seminario de San Jerónimo.

Ayer hizo su presentación la «tuna» de la Congregación Mariana de Kostkas

Una nueva «tuna» hizo ayer su presentación por las calles de nuestra ciudad. La integran 17 jóvenes muchachos pertenecientes a la Congregación Mariana de Kostkas, entre los que se cuenta y asume la dirección, Rafael González García. Los instrumentos que utilizan son guitarras, laúdes, bandurrias, violín, acordeón y pandeteras, que todos ellos manejan con verdadera soltura.

La nueva agrupación, uniformada con el atuendo característico de los «tunos», giro ayer sus primeras visitas a los domicilios del gobernador civil, señor Fernández-Victorio y alcalde de la ciudad, señor Martín Cobos.

Seguidamente tuvieron la delicadeza de actuar en las dependencias de DIARIO DE BURGOS, donde interpretaron diversas piezas músico-vocales, en las que intervinieron como solistas, Félix Bercedo y Jesús María Barriuso, siendo premiados todos ellos con cariñosos aplausos después de cada interpretación.

Poterosamente se dirigió en la emisora local Radio Popular de Burgos, para actuar ante sus micrófonos. Acompañada a los «tunos» nuestro buen amigo don José Luis Díez Villanueva.

Felicitemos a la nueva agrupación, a la que deseamos toda clase de éxitos en posteriores actuaciones.

Miscelánea de noticias del extranjero

★ Paris.—Fuentes allegadas al Gobierno francés han expresado hoy su satisfacción por el hecho, de que el presidente Kennedy y el primer ministro Mac Millan, en sus conversaciones de Bermuda, parecen haber descartado la posibilidad de negociar con los rusos únicamente sobre el problema de Berlín.

★ Bruselas.—El fracaso del Consejo de ministros de las seis naciones del Mercado Común para llegar a un acuerdo sobre una política agrícola coordinada y para pasar a la segunda etapa de la organización a primeros de año, constituye el primer retroceso serio que sufre la Comunidad Europea desde que fue creada hace cuatro años.

★ Elisabethville.—Según se ha anunciado oficialmente, el Gobierno katangués enviará una delegación parlamentaria a Leopoldville, capital del Gobierno central del Congo. En el anuncio no se indica la fecha en que emprenderá su viaje la delegación de Katanga.

★ Elisabethville.—El cadáver de Georges Olivet, jefe de la Cruz Roja de Katanga, ha sido encontrado en una modesta sepultura en los alrededores de Elisabethville, según ha informado el doctor J. Smeets, del Hospital central «Reina Isabel».

El doctor Smeets ha declarado que, muy cerca de donde había hallado el cadáver de Georges Olivet, encontró también los restos mortales de Mr. Smeets, funcionario de la Cruz Roja holandesa, y de Madame Groenen, de la Cruz Roja belga. Añadió que no se conocen las causas de la muerte de estos funcionarios, ni siquiera como han muerto y que se llevarán a cabo las investigaciones correspondientes.

★ El Cairo.—La Embajada de Portugal en la República Árabe Unida ha denegado que su Gobierno hubiera pedido a Egipto el libre paso de buques de guerra y transportes de tropas a través del canal de Suez al producirse la agresión India contra el territorio de Goa.



Sociedad Española de Nutrición Animal, S. A.
(Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura)
VALLADOLID

EL PROBLEMA DE GOA

(Viene de primera pág.)
teamericana, el ministro portugués de Ultramar, doctor Adriano Moreira, ha denunciado la «cobardía de Occidente frente a la agresión de la India». Al ser preguntado en torno a las Naciones Unidas, dijo con firmeza: «Las Naciones Unidas no son capaces de apoyar o defender las leyes internacionales. En realidad, solo son un instrumento en manos del Este. Se puede comprobar fácilmente que las Naciones Unidas aprueban lo que interesa al Este y que el Este hace todo lo que quiere sin prestar la menor atención a esta organización. Las Naciones Unidas solo han servido para demostrar en estos días el poco prestigio que las grandes potencias occidentales

tienen en el Mundo. Goa es una prueba de demostración». En torno a la NATO afirmó: «Todo lo que puedo decir es que algunos sectores de nuestra opinión pública se pregunta qué ventajas tiene para Portugal la solidaridad atlántica».—Efe.
MANIFESTACIONES DE PROTESTA
Lisboa.—En señal de protesta por la falta de ayuda práctica de Inglaterra y Estados Unidos a Portugal con motivo de la agresión de la India contra los territorios portugueses de Goa, Damao y Diu, grupos de jóvenes portugueses se manifestaron en las calles del centro de Lisboa.

yor portugués, ha manifestado al corresponsal de la agencia United Press Internacional: «¿Qué tienen de bueno las Naciones Unidas y la NATO para nosotros? No han hecho absolutamente nada para ayudarnos en los momentos en que lo necesitábamos. Somos un pequeño país que se ha unido a las Naciones Unidas y a la alianza de la NATO y que contribuimos a su sostenimiento con la idea de que nos protejan cuando los necesitamos. ¿Pero qué es lo que ha hecho cuando ha surgido una agresión provocada? Hablar.—Efe.

Homenaje de la Organización Sindical a su funcionario D. Pablo Mediavilla

La Organización Sindical dedicó ayer una comida-homenaje en el Restaurante de la Estación de Autobuses a su funcionario don Pablo Mediavilla, recientemente alardado con la Medalla Militar individual. Con el homenaje presidieron el acto el capitán general, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, gobernador militar, el alcalde de la ciudad, subje provincial del Movimiento y consejero nacional del Movimiento, señor Colón; delegado y secretario provincial de la Organización Sindical, y don Julián Hernández, Medalla Militar individual, asistiendo asimismo el presidente de la Diputación provincial, delegado de Juventudes, vicesecretarios y mandos diversos de la Organización Sindical y numerosos compañeros de trabajo y de la unidad combatiente a que perteneció durante la Cruzada de Liberación.

El delegado provincial de Sindicatos, hace el ofrecimiento del homenaje, leyendo varios telegramas de adhesión al acto, entre ellos uno del ministro secretario del Movimiento a través del secretario general de la Organización Sindical.

A continuación, el capitán general pronunció unas palabras de calido elogio para las virtudes que adornan al señor Mediavilla, que supo ser heroico combatiente al servicio de los ideales patrióticos del 18 de Julio, y posteriormente siguió siendo activo militar dentro de la Organización Sindical. Por último, el homenajeado, visiblemente emocionado, agradeció a todos su presencia en el acto, solicitando del capitán general que hiciera llegar al Caudillo la expresión de su acendrado patriotismo.

SUCESOS

Roma.—Cuando el tren que hace el servicio entre Sovera a Mannelli y Catanzaro, se hallaba cerca de un puente sobre el río Fiumarella, el último de los vagones del convoy se salió de la vía, precipitándose por un terraplén.

Señenta y nueve viajeros resultaron muertos y el número de heridos es de unos cuarenta.

Este accidente es el más grave de los producidos en Italia desde 1953, en que murieron 22 personas y más de 100 resultaron heridos en un choque del «express» Bari-Nápoles.

El accidente de 1953 tuvo lugar el 15 de Febrero cuando el citado «express» entraba en la estación de Benevento. Siete de los ochenta vagones del convoy descarrilaron.

No obstante, la mayor catástrofe ferroviaria de Italia, y posiblemente del mundo, ocurrió el 2 de Marzo de 1944, y en el que murieron 521 personas por asfixia al chocar una locomotora contra un tren que circulaba por el largo túnel de Salerno. Debido a que la tragedia tuvo lugar durante la guerra, solamente se publicaron breves informes de hecho y sin citar el número de víctimas.—Efe.

SINIESTRO MARÍTIMO
Manila.—La motonave «The Baby Anita» zozobro y se hundió hoy en la costa Sur de las Islas Filipinas. Han perecido ahogadas once personas y otras 50 han desaparecido.

Se cree que muchas de las personas desaparecidas se han hundido con el barco al quedar aprisionadas en el interior de él.

TERRIBLES ESTRAGOS DE UNA OLA DE FRIO
Nueva Delhi.—Unas 58 personas han fallecido como consecuencia de una ola de frío en varias ciudades del Norte de la India.—Efe.

OTRA VÍCTIMA DE LA CATASTROFE DE SEVILLA
Sevilla.—En el hospital central, ha fallecido Margarita Vázquez García, de 43 años, a causa de las heridas que sufrió en el accidente registrado el pasado martes en el autópista de San Pablo. Con esta defunción el número de muertos a causa de dicho accidente se eleva a 23.

CHOQUE DE OTRO AUTOBUS ALEMÁN
Calatayud (Zaragoza).—Un herido de pronostico reservado y otros dos leves, resultaron al chocar un autobús alemán, que procedía de Francfort y que transportaba trabajadores españoles que van a pasar sus vacaciones en Madrid, con un camion francés en la carretera Madrid-Franca.

El productor español herido es Rafael Sánchez Ocaña, de 35 años de edad, que ha sido hospitalizado en esta localidad.

Fábrica de lanas para labores de acreditada marca desea Representante
joven, dinámico y conocedor del artículo y su comercio. Inútil sin reunir todas las cualidades. Escribir 12.417 Balmes, 10. BARCELONA (7)

Ha muerto el más anciano obispo del Mundo
Arezzo (Italia).—Monseñor Emanuele Mignone, obispo de Arezzo, ha fallecido hoy, a la edad de 97 años, a consecuencia de pulmonía.

La muerte de monseñor Mignone, que era el más anciano obispo católico del mundo, se ha producido dos horas después del fallecimiento en Roma del cardenal Dalla Costa, de 89 años, el miembro de más edad del Santo Colegio de Cardenales.



NOTA semanal

SPAR

Promoción del 27 de Diciembre al 1 de Enero

SIDRA PELOTARI 12,50 Plaz.

Extra

SALCHICHON 15,90 Plaz.

Extra. Barras de 200 gs.

MELOCOTON 9,80 Plaz.

En almibar. Extra Bote 1/2 kg.

ACEITUNAS rellenas 8,90 Plaz.

Lata de 300 gramos

Comprando en SPAR ahorrará siempre

¡ATENCIÓN!
Las participaciones de LOTERIA SPAR le dan opción a varios regalos. Infórmese en su establecimiento

SEGUNDO ANIVERSARIO LA SEÑORA

Doña María Alvarez Omaña de Gonzalo

que falleció el 25 de Diciembre de 1959

Q. E. P. D.

Todas las misas que se celebren mañana, día 25, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de dichos sufragos.

Burgos, 24 de Diciembre de 1961.

AQUI tiene usted ya el sensacional televisor 23"

DISTRIBUIDOR OFICIAL COMERCIAL VELO-MOTO

Vitoria, 14 BURGOS

GRANDES FACILIDADES DE PAGO SERVICIO TECNICO

VELO-MOTO: Una firma de prestigio para una Marca excepcional

Merberia doble laminado MAS IMAGEN MUEBLE EXTRAPLANO

19' 23'

NAVIDADES EN EL MUNDO

LA NAVIDAD DE JUAN XXIII

Por ALDO TOZZI

- El Papa pasó varias horas de su primera Navidad en el Pontificado en la cárcel de "Regina Coeli"
- El habitual radiomensaje es el acto más saliente de la Navidad papal



Su Santidad el Papa celebra la Misa del Gallo en la Capilla Matilde de San Pedro, ante el Cuerpo Diplomático. En la fotografía se ven en el momento de la Elevación. — (Foto "Fiel")

En estos días de Navidad las miradas del mundo cristiano convergen hacia Roma, donde todos los años por estas fechas se deja oír la voz del Sumo Pontífice en la alocución que será un nuevo hito en la serie admirable de Radiomensajes de Navidad iniciada por Pío XII en 1939 y continuada a partir de 1958 por el actual Papa Juan XXIII. Los temas auténticamente trascendentales de cada momento reciben en estos documentos la puntualización que exige la verdad moral, de la que es depositaria la Iglesia Católica. La altura y el alcance que invariablemente revisten estos Mensajes motivan que sean escuchados y considerados no sólo por el mundo católico, sino aún en zonas donde dominan otras religiones e ideologías.

No cabe duda, pues, de que el momento culminante de la Navidad de Su Santidad es el Radiomensaje que esperan ansiosamente hombres de todas las naciones e ideologías. Pero además de este valor doctrinal de la Navidad pontificia, el mundo cristiano se interesa por la humanísima y simpática figura del Pontífice actualmente reinante. ¿Cómo pasa las Navidades Juan XXIII? He aquí una pregunta que suele escucharse en los hogares católicos durante las festividades de estos días, llenos de emotividad y calor hogareño.

LAS TRES MISAS DEL PAPA

Durante los días de Navidad suelen suspenderse las audiencias oficiales. El Papa recibe en estos días a los representantes del Cuerpo Diplomático acreditado en la Santa Sede. Estas visitas son un acto más que protocolario, ya que en su gran mayoría estos diplomáticos felicitan no sólo al jefe del Estado en el que desempeñan su misión, sino también a su padre espiritual.

Su Santidad acostumbra oficiar las tres misas de Navidad repartidas de la siguiente forma: la de medianoche para el Cuerpo Diplomático; la llamada "de la aurora" en su capilla privada y finalmente la tercera, que es la más importante, en la Basílica Vaticana, para el pueblo de su diócesis romana. Luego imparte la bendición desde la "loggia" externa del templo a la enorme muchedumbre que se apiña en la Plaza de San Pedro, en la que se ven innumerables peregrinos extranjeros.

ENTRE LOS PRESOS

En los años de su Pontificado, Juan XXIII no ha seguido nunca regla fija en su jornada navideña. En la Navidad de 1958, primera que Angelo Roncalli pasó siendo ya Pontífice, dió a Roma y al Mundo la soberana sorpresa de su visita a la cárcel romana de "Regina Coeli". La Ciudad Eterna se había ido acostumbrando al espectáculo de un Papa que aparecía frecuentísimamente en las calles, entre el pueblo, rodeado por la multitud.

Pero aquello parecía excesivo. Algunos dignatarios indicaron a Su Santidad que "las prisiones no están hechas para recibir a los Papas". Pero Juan XXIII mantuvo su decisión. Tal vez se acordaba del triste día en que había estado con un hombre detenido en Bérghamo por los guardarmas. Desde entonces comprende y comparte la situación de los presos.

Anunciado por tres toques de trompeta, Su Santidad entró en la cárcel entre una emoción indescriptible. La multitud de los presos daba vivas al Papa. En la primera rotunda se cantó el "Venite Adoremus" y el "Tantum Ergo" y el Pontífice impartió la bendición. A continuación un penado recitó la oración del preso; al terminar aquel recluso besó llorando la mano del Pontífice, que también lloraba.

Después de una breve alocución, Su Santidad visitó el resto de la cárcel, contempló el Belén ante el cual oró algunos minutos mientras los detenidos cantaban "Tu bajas de las estrellas", y finalmente visitó la enfermería de la cárcel, deteniéndose ante todos los lechos y confortando a los pacientes. Llegó el momento en que el Pontífice se vio completamente rodeado por los presos. El no había ido para ver a sus hijos detrás de las rejas, sino para aproximarse a ellos y bendecirlos. Por un momento el Papa se convirtió en un mero punto blanco rodeado por todas partes de hombres vestidos con el uniforme de rayas verticales de los presos romanos, que lloraban, reían, esperando ansiosamente su turno para besar aquella mano que no se cansaba de levantarse para bendecir. Aquella Navidad había de ser para ellos la Navidad de la esperanza y del amor.

Un viejo penado se le aproximó para preguntarle si también para él valía el mensaje de esperanza de Cristo, pues había errado demasiado. El Papa comprendió que no había palabras para responder a aquel hombre y repetía en cierto modo la escena del Calvario cuando Jesucristo confrontó al buen ladrón. Acarició dulcemente la cabeza de aquel hombre y le secó una lágrima que descendía por aquel rostro.

Llegó un momento en que no se sabía quiénes eran los presos y quienes los guardianes. La emoción continuó "in crescendo" hasta que el Papa abandonó la cárcel, despedido por otros tres toques de trompeta y por el agradecimiento de todos los que habían asistido a aquella escena increíble.

MENSAJE DESDE EL FONDO DE LA MINA

En cambio, en 1960 Juan XXIII pasó una Navidad completamente tranquila y aislada, dedicada a leer centenares de mensajes de felicitación procedentes de todas las partes del Mundo. Entre ellas estaban las de los presos de "Regina Coeli" que recordaban y agradecían la visita del año anterior. Con particular devoción leyó Su Santidad el mensaje enviado a través de la televisión por un minero de la diócesis de Bérghamo, que trabajaba en lo más profundo del túnel bajo el Monte Blanco.

Su Santidad posee un gran Nacimiento compuesto por numerosas figuras, creadas por los mejores especialistas de este arte, que en Italia tiene una brillante tradición. El bello conjunto es instalado en las habitaciones privadas del Pontífice, que se complace vivamente en el ingenio y conmovedor tinglado de las luces, figuras, teología popular y mucha ilusión.

También aprecia mucho Su Santidad la bella tradición italiana de la "cepa" o rito de la purificación por fuego, que destruye todo lo viejo y todo lo malo del año que acaba. Una vieja leyenda afirma que mientras el pueblo asiste a la Misa del Gallo la Virgen entra en las casas y se acerca a la llama de la "cepa" para calentarse ella y su hijo.

Juan XXIII concluye su jornada navideña en la más estricta intimidad. Celebra en su capilla privada una función eucarística a la que asisten sólo sus familiares. Luego escucha villancicos viejos y nuevos, y con especial complacencia los de países apartados que no por estar matizados por el color local son menos universales.

Así celebra la Navidad el Papa: compartiendo la alegría general del mundo cristiano; pero sin olvidar a los que sufren, para confortarlos con actos y palabras de inextinguible caridad. (Es un reportaje especial de Agencia FIEL)

Tradición hispánica de la Navidad en América

- :- Buenos Aires la celebra en mangas de camisa y con treinta grados de calor
- :- Misa del Gallo en una antigua mina de sal, cerca de Bogotá
- :- Nochebuena en el altiplano boliviano
- :- México defiende sus famosas «posadas»
- :- También Estados Unidos conserva tradiciones Españolas

Por Carlos LANZAR

Las Navidades en Hispanoamérica, por regla general, aunque manteniendo una vinculación tradicional con las costumbres españolas, suele celebrarse en forma bastante diferente. Y en ello influye poderosamente la estación del año.

En las playas de Necochea, Miramar o Mar del Plata, en el Sur de la provincia de Buenos Aires, a más de 400 kilómetros de la capital Federal, en las sierras de la provincia de Córdoba o en las playas uruguayas de Punta del Este y Pocitos, pasarán las Fiestas de Navidad y Noche Vieja más de un millón de porteños, huyendo del calor.

En las calles de Buenos Aires, del Gran Buenos Aires, en los cafés, habrá mucha gente en la noche del 24, pero la mayoría de los habitantes de la ciudad estarán en sus hogares, reunidos familiarmente para celebrar la fiesta del Nacimiento de Dios.

Las fiestas de fin de año se reciben aquí con la agradable caricia de unos 35 grados de calor y con un noventa por ciento de humedad, que los ventiladores y refrescos sólo logran mitigar de momento. No olviden ustedes que ahora están en verano en el hemisferio austral. Por ello, el que puede se va en busca de las brisas del mar o de la frescura de las sierras del interior.

Por todo ello, la Navidad de Buenos Aires tiene un aire veraniego, inconcebible para los europeos que, por estas fechas, empezarán a ver caer las primeras nieves en sus ciudades y montañas belenes con montañas cubiertas de blanco y pastores ataridos de frío junto a las hogueras.

Desde los primeros días de Diciembre, las calles del centro de la ciudad más populosa de Iberoamérica, la estrecha calle Florida de los largos y de los grandes almacenes, la Avenida Corrientes porteña cien por cien, la Avenida Santa Fe, de aire aristocrático, han aparecido engalanadas de luces multicolores y gigantescos árboles navideños y algún que otro Rey Mago, por los comercios que estos días expresan la fantasía de los escaparatistas y presentan siempre novedades.

Buenos Aires, ciudad multiforme, donde conviven todas las razas y costumbres, no consagra solo el día 6 de Enero para recibir la sorpresa de los regalos. Muchos hijos de ingleses, holandeses, alemanes o escandinavos afincados en Argentina, son visitados antes, el día de Navidad, por Papá Noel, a quien trajeron sus padres junto con el recuerdo de la patria natal.

Un millón de habitantes de esta gran urbe habrán podido huir de los colores pegajosos que parecen desprenderse del Río de la Plata, pero otros cuatro millones —directores de empresas, obreros de Liniers, de Mataderos o Villa Urquiza, comerciantes de Flores o Barracas— quedarán aquí aprisionados por sus actividades y ellos podrán contar con las cercanas expansiones de Quilmes, el Delta o el Tigre, para huir del calor.

Ventiladores en profusión. Neveras en todos los hogares, forradas de hielo, que en su interior guardan los mejores asados y platos de la cocina casera; sidra,

en abundancia, ríos de sidra a cuyo paladar acostumbraron los inmigrantes españoles, botellas y botellas de cerveza helada y el pan dulce, el "paneton" que trajeron los italianos, ese millón de italianos que hoy vive en Buenos Aires, Nevaras, sidra y cerveza que ayudarán, a los que se quedan en Buenos Aires; a gozar de sus Navidades asomados al balcón de la calle del barrio de árboles frondosos o sentados en el pequeño patio de las viviendas de los barrios suburbanos, con calor, pero en mangas de camisa.

Fero Argentina no es solo Buenos Aires. Las más bellas tradiciones navideñas del país se refugian en el interior, en el Norte, entre las interminables montañas, las montañas Andinas o las selvas septentrionales. Hay que ir hasta las lejanas zonas de Jujuy y Salta, en las proximidades de Bolivia para asistir al baile de las cintas, uno de los más característicos festejos navideños en el que los jóvenes de cada pueblo bailan incansablemente alrededor de un gran poste pintado con vivos colores, sosteniendo cada uno una cinta, igual que se hace en algunas regiones españolas. Pero también están allí las canciones indígenas, con aires emocionantes en las Misas del Gallo.

VILLANCICOS EN BOLIVIA

En Bolivia, el Nacimiento y el Arbol de Navidad coexisten pacíficamente como en la mayoría de Hispanoamérica. En cambio, aquí, el Papá Noel, con su traje rojo y sus largas barbas, ha venido a los pobres Reyes Magos. Es el quien saca de su zurrón sus regalos y los va entregando a niños, y mayores en la noche del 24 de Diciembre. Este es el primer capítulo de las conmemoraciones navideñas familiares. Sigue la cena de Nochebuena con la tradicional "picana", un estofado de ternera cuyo aderezo más saliente es el "aji", una explosiva variedad de la guindilla y que se conserva en América con deleite como una herencia de los extremeños acostumbrados al picante. Los postes están constituidos por los tradicionales turrones que llegan de España, aunque cada vez escasean más. Todo ello regado con buenos vinos, a ser posible españoles.

Al lado de la Navidad de los mayores transcurre la algarabía de los chiquillos que, envueltos en sus ponchos cubiertos con gorros de lanas de varios colores llamados "chullos", forman grupos que recorren las calles vitando los nacimientos ante los que cantan villancicos en español y en lengua "aymara". También se baila una especie de zapateado, al son de villancicos como éste: "Destrenzar y trenzar, vuelvan a trenzas— que el Rey de los Cielos ha nacido ya, AA, viva María; EE, viva José; OO, viva el que nació; Albricias, albricias le den a ese Niño hermoso; nacido en Belén". La "representación" acaba con la inevitable entrega de dulces y aguinaldos a los "artistas".

Las empresas, además de la clásica paga extraordinaria, entregan a cada empleado un gran

pañuelo rojo lleno de confites y juguetes para sus hijos. Para la Navidad de los pobres se organiza unas comitivas que recorren itinerarios fijos al son de las campanillas, al oír las cuales las gentes entregan sus donativos, juguetes o alimentos.

NAVIDAD EN UNA CATEDRAL DE SAL

Las calles de la capital colombiana, profusamente iluminadas y adornadas con árboles navideños, cubiertos de polvos blancos para semejar la nieve, están anunciando desde hace días la llegada de la Navidad.

Colombianos y extranjeros han buscado en los bosques sus propios árboles, pero en la mayoría de los hogares se mantiene firme el tradicional "Nacimiento", rodeado de los numerosos "cristomas" que por estas fechas suelen intercambiarse los colombianos.

Hace calor en Bogotá y la gente se echa a la calle, o escapa a las piscinas o a las playas del litoral. Pero, hay en Colombia una Navidad de hermosura sin par en un marco excepcional.

En las proximidades de la capital, dentro de la montaña de sal Zipaquirá, se ha excavado la más asombrosa de las catedrales del mundo. Las bóvedas son más altas que las de cualquier iglesia y las columnas que la sostienen son gigantescos bloques de sal que veinte personas no podrían abrazar. La catedral de sal está dividida en cuatro naves, que representan cuatro etapas de la vida de Jesús. En la nave de la izquierda, la del Nacimiento de Jesús, se instala un belén en el que, desde hace unos años, nace el Niño Dios entre olor de sal, cánticos de villancicos y oraciones de los mineros, todo ello envuelto en la misteriosa claridad de la sal, poética y extraña a la vez. Es indescriptible la emoción que produce asistir a la Misa del Gallo en esa catedral de sal, única en el Mundo.

BELENES SIN NIEVE EN CARACAS

En 1957 el párroco de la Iglesia de San José de Caracas, Padre Juan Francisco Hernández mantuvo una campaña radiofónica para modificar la costumbre de instalar paisajes nevados en los belenes venezolanos. El Padre Hernández dice que el Niño Dios nació en Palestina, país en el que, aunque haga frío en Diciembre, no hay nieve y que, por otra parte, resulta un contrasentido montar paisajes nevados en Venezuela, tal y como se hace en Europa, para darlas ambiente local.

Por ello, cada vez más, la costumbre tradicional venezolana de los nacimientos está evolucionando y son ya muchos los que instalan sus belenes entre palmeras de palmeras y vegetación, que en muchas ocasiones se parece al de Venezuela.

POSADAS Y PINATAS EN MEXICO

En México, la invasión de muchas navideñas procedentes del Norte se ha hecho muy sensible, sobre todo en el Distrito Federal. Son muchos los sitios donde el Arbol de Navidad sustituye al Nacimiento y Santa Claus a los Reyes Magos. Pero el pueblo sencillamente sigue conservando celosamente las tradiciones heredadas de España.

Las conmemoraciones de Navidad comienzan el día 16 de Diciembre, como recuerdo de la novena que en otros tiempos era el período generalizado de las fiestas de Navidad. Lo más tierno y característico de la Navidad mexicana son las famosas "posadas", especie de escenificación de la peregrinación de José y María buscando cobijo en Belén.

Por todas partes se forman procesiones de niños y de mayores que, vestidos con la indumentaria típica del país, y al son de guitarras y marimbas, recorren las calles cantando los ingeniosos versos que relatan la escena: "En nombre del cielo; es pi do posada; pues no puede andar; mi esposa amada". Una voz responde: "Aquí no es mesón; siga adelante; yo no puedo abrir; no sea algún tumbante".

Sin embargo, no suele suceder que los componentes de la procesion tengan que irse a ningún estable, porque en las casas se apiñan de los que cantan en la fría calle y una voz surge desde el interior diciendo: "¿Eres tú, José? ¿Tu esposa es María? Entra a la última página".

Puestos a elegir TELEVISOR elija lo mejor...



PHILIPS TELEFUNKEN

Cuesta igual pero es más barato. Y no olvide...

QUE SE LO INSTALE



Teléfonos 1270 3837

FELICES PASCUAS A TODOS CON UN BUEN TELEVISOR

NAVIDADES DETRAS DEL TELON DE ACERO

Por Ugo CARNUTTI

Donde hay católicos, «tolerancia»; donde no los hay, prohibición.-- Papá Noel convertido en «padre invierno».-- La Navidad trasladada al Año Nuevo

Las Navidades detrás del telón de acero se celebran de formas distintas. En Checoslovaquia, Polonia, Hungría y Alemania oriental, los comunistas se vieron obligados a "tolerar" que la población celebrase la Navidad en el ámbito familiar, de acuerdo con la vieja tradición cristiana. De todas maneras, esa concesión coincidió con el inicio de la desestalinización. En otros países, como Rumania, Bulgaria y Albania la Navidad está prohibida y la propia palabra borrada de la terminología oficial. En los países donde la Navidad se permite, los dirigentes tratan de explotar la fiesta con fines propagandísticos, a base de fotografías de mercados abundantemente provistos y de escenas hogareñas en torno a una mesa seductora.

LA NAVIDAD EN LA URSS
Durante los famosos procesos de Moscú, que ahora Kruschef ha vuelto a traer al

candelerero, el fiscal solía mencionar, en muchos casos, que tal o cual "vibora lúbrica" había vuelto a las "ridículas supersticiones de las épocas feudales", celebrando la Navidad en torno a un árbol; "mascarada indigna de un auténtico comunista". Y en Ucrania, después de la guerra, cuando precisamente Kruschef tenía un papel bastante destacado en las tareas de "depuración", a muchos ucranianos acusados de haber colaborado con los alemanes, los tribunales les reprochaban también haber instalado en sus casas árboles de Navidad, "prueba evidente de su mentalidad contrarrevolucionaria".

Las cosas han variado. Con la desestalinización, Moscú ha vuelto a ser invadida por árboles de Navidad, que instalan en sus casas incluso algunos de los máximos dirigentes comunistas. Como los bosques rusos abundan en pinos, los árboles no salen ca-

ros, por cinco o seis rublos se puede adquirir un árbol pequeño, y por quince o veinte rublos árboles tremendos. Las autoridades ya no prohíben esta costumbre "contrarrevolucionaria", sino que incluso la alientan, porque es el Estado el que los vende y obtiene bastantes millones de rublos como beneficio. Eso sí, los árboles ya no se llama árboles de Navidad, sino árboles de Año Nuevo.

Otra concesión: un "buen ciudadano" soviético tiene que adornar su árbol de Año Nuevo. Pero adornarlo con "sputniks". En primer lugar, para demostrar que está orgulloso de los éxitos científicos de su país, y también porque los pequeños "sputniks" se venden en almacenes estatales. Incluso se ruega que se envíen a los amigos que tenga uno en el extranjero.

También ha sufrido radical transformación el texto de las tarjetas de felicitación. Hasta

1953, las tarjetas eran profesiones de fe política: Ivan Ivanovitch Dorjvine desea un año feliz al glorioso camarada Stalin vencedor de las hordas fascistas, edificador del socialismo. También desea felicidad y prosperidad a sus amigos, que gozan del privilegio de vivir en nuestra grande y hermosa URSS, dirigida por el glorioso camarada Stalin y sus colaboradores". Naturalmente, hoy, abolido el culto a la personalidad, en las felicitaciones se desean simplemente felicidades—"Snowmice Gódiome"— sin estribillos "patéticos".

Instalado el árbol de Año Nuevo, enviadas cartas y tarjetas, los rusos cenan dos veces, pues dos veces se entierran al año viejo. A la hora de sentarse a la mesa solo hay un problema: el precio del vodka, cuya carestía afecta a ricos y a pobres, pues, a pesar de todo, en la URSS hay ricos y pobres.

NAVIDAD DONDE HAY NAVIDAD

TAMBIEN en Hungría se ha restablecido la fiesta de Navidad, tras haberla prohibido el régimen mandado por Rakosi. Ahora, los días 25 y 26 de Diciembre son días festivos. E incluso se celebran oficios religiosos.

En Checoslovaquia, incluso la radio oficial dedica sus programas, durante varios días, a la preparación de la "Fiesta de Navidad". Las autoridades realizan un considerable esfuerzo para que el mercado esté abundantemente abastecido tanto en alimentos como en juguetes. Y el día de Nochebuena, la radio de Praga felicita las Pascuas incluyendo abundante número de obras musicales clásicas inspiradas en temas navideños.

Naturalmente, en Polonia, el más católico de los países de detrás del telón de acero, se celebra la Navidad. Al principio no

demasiado abiertamente; después de la vuelta de Gomulka al poder, dentro de una relativa libertad. Incluso con motivo de la Navidad hablo en alguna ocasión por la radio oficial el propio Primado de Polonia, Cardinal Wyszyński, y hasta se retransmitió la Misa del Gallo.

Hasta este año, en el Berlín oriental, y para contrarrestar la propaganda de Berlín occidental, se organizaba cierto aparato propagandístico en torno a las Navidades, con una curiosa mezcla de tradiciones alemanas y de influencias rusas. En los escaparatistas, los árboles de Navidad estaban adornados, igual que en Moscú, con sputniks y proyectiles teledirigidos interplanetarios. De cualquier forma, los berlineses aprovechaban al Berlín occidental para sus compras navideñas. Este año, con la "muralla del oprobio" por medio, tal vez las Navidades del Berlín oriental sean muy distintas.

Campaña de Invierno

Séptima relación de donativos

SUMA ANTERIOR	343.963,41 Ptas.
Compañía de Seguros Bilbao	100,00
Perfumerías Oriente	1.000,00
Dámaso Bartolomé	100,00
Julían Velasco	100,00
J. P.	500,00
M. T. A.	250,00
Francisco Moreno	100,00
D. Ruffo Gómez Moradillo, Párroco de San Lorenzo	500,00
Guarnición de la Sexta Región Militar	10.000,00
Comunidad de P.P. Carmelitas	100,00
Casa Gervasia	100,00
D. Alfredo Pérez Cristóbal	50,00
Bar La Rioja	100,00
Camisería Ortega	300,00
Colegio Notarial	500,00
Calzados Barry	300,00
Excmo. Sr. D. Antonio Ubillas, fiscal de la Audiencia	200,00
Félix Medrano	100,00
Domingo Echevarría	300,00
José María Glibert	200,00
Toldos El Rumbo	100,00
Luis del Val González	100,00
Martínez Aduriz S. L.	500,00
Martín González	100,00
Almacenes Nati	1.000,00
Frio Industrial S. A.	500,00
José Vicario	50,00
Juan Llopert	15,00
Sebastián Carranza Cantón	100,00
Felipe Núñez y señora	50,00
Félix Orenjo	50,00
José Vallejo, Bar Pozano	50,00
Doña María Luisa Salazar, viuda de Victorino Conde	200,00
Manuel García Bustos	100,00
La niña Ana Lucía Munilla Marín	25,00
La niña María Antonia del Mar Munilla Marín	25,00
Lucía Marín de Munilla	50,00
Andrés Munilla García Jalón	50,00
Calzados Pérez	1.000,00
Ingeniero Jefe de la Jefatura Agronómica	500,00
Establecimientos Campo	1.500,00
Florencio Garañón	50,00
Transportes Mateos	300,00
Bar Redondo	25,00
Pablo Varona	100,00
José María Llundin	500,00
Eduardo Díez Conde, jefe del Centro Telecomunicación	100,00
Miguel Martínez	50,00
Anónimo	100,00
Anastasio Marique	100,00
Antonio Benzoza Mejías	200,00
Tasio Iturriza del Olmo	200,00
Grupo Hispano Argentino Niños	100,00
Una amante de los pobres	25,00
Vicente García González, Galería Marv	1.000,00
Telidos La Esfera	1.000,00
Julio Fortal Alonso	50,00
Jesusa y Ascensión Martín Ortega	100,00
Banco de España	2.500,00
Banco de Bilbao	2.500,00
Banco Hispano Americano	2.500,00
Grupo Escolar Padre Manjón (niños)	100,00
Suffermor Fröhbeck	500,00
A. Ceballos	500,00
Domitila Fernández	25,00
D. Leamas Revilla Rodríguez	100,00
SUMA	877.003,41

Seis donativos.—Por D. Damián Arribas, 8 pares de zapatillas, y D. Dámaso Bartolomé, 5 pesetas de lotería.

Vida religiosa

SANTORAL
SANTOS DE HOY
 Vigilia de Navidad. Ss. Gregorio, pb., Luciano, Pablo, mrs., Delfín, obispo.
 Misa, con rito de primera clase y color morado, de la Vigilia de Navidad, segunda oración Et famulos.
SANTOS DE MAÑANA
 Pasaje de Navidad, Ss. Anastasia, mrs., Eugenia, vg.
 Todos los señores sacerdotes pueden decir tres misas según el misal, con Gloria, Credo y Prefacio de Navidad, en la segunda misa de la segunda oración de Santa Anastasia y en la tercera misa se suprime el Evangelio de San Juan.
SANTOS DEL MARTES
 Ss. Esteban protomártir, Mariano, mr., Dionisio, ob.
 Misa con rito de segunda clase y color encarnado, de San Esteban, segunda oración de la octava de Navidad, tercera Et famulos, Gloria, Credo, Prefacio de Navidad.

CULTOS
 Esta noche, a las doce, se cantará la misa llamada del Gallo en la S. I. Catedral, así como en todas las parroquias y conventos.
MM. TRINITARIAS (Pasaje de La Quinta).—Cuarto domingo en honor de la Santísima Trinidad. Por la tarde, a las seis, rosario, trisagio cantado, exposición de S. D. M., estación y reserva.
SAN ESTEBAN.—Solennemente cultos en honor del glorioso Protomártir.
 Días 24 y 25.—Mañana, a las ocho y media, misa de comunión. Tarde, a las cinco, rosario, ejercicio del Triduo y exposición del Santísimo.
 Día 26.—Mañana, a las ocho y media misa de comunión. A las once misa solemne con sermón a cargo del reverendo don Germán Arroyo Juez, párroco de Nuestra Señora de las Nieves.
 Tarde, a las ocho, rosario, ejercicio del Triduo, exposición y adoración de la Sagrada Reliquia.
 A este acto asistirá el excelentísimo y reverendísimo señor Arzobispo.

REGALOS REGALOS REGALOS
 Una bolsa con varios regalos
 todo completo

PATITAS
 Khaki Campbell, pura raza, sangre holandesa, de enorme producción huertera. Venta de todas las edades en LA FLORIDA. Estava, 6. Teléfono 11462.—PAMPLONA

Ordenes sagradas



El Excmo. Sr. Obispo auxiliar de la Diócesis, Dr. D. Demetrio Mansilla, en nombre y representación del Excmo. Sr. Arzobispo, confirió en la tarde del viernes y mañana de ayer Ordenes mayores y menores en la capilla del Seminario de San José, a los señores siguientes:
TONSURA, OSTIARIADO Y LECTORADO: Veintiséis de la diócesis de Burgos, dieciséis del Seminario de Misiones y un benedictino de Estibailiz.
EXORCISTADO Y ACOLITADO: Don Eligio Martínez Gómez, de la diócesis de Burgos.
SUBDIACONADO: De la diócesis de Burgos: don Emilio Alonso López, don Leandro Andino Salazar, con Tomás Calvo Sanmiguel, don Jesús Camarero Cuñado, don Antonio Fernández de Aranguiz Sanz, don Javier Gómez Oña, don Arturo Gómez Pérez, don Domiciano Herrero Vicario, don Luciano López Martínez, don José Antonio Peña Argüeso, don Gonzalo Pérez González, don Javier Porras Sanmamed, don José Antonio Salazar Celis, don Primitivo Tamayo Cristóbal, don Teodoro Vegas García y don Teodomiro Vicario Tejada.
 Del Instituto Español para Misiones Extranjeras: don Alberto Ariz Larumbe, don Juan José Galán Galán; don José Gómez Pérez, don José Antonio Ico Llundin, don Cirilo Ordoñez Paterman, don José Antonio Tapias Valverde y don Francisco Javier Vidán Reta.
 De la Orden Cartujana: don Norberto Pellán Diaz.
DIACONADO. De la Orden de San Benito: don Jesús Arróniz López.
 De la Orden de Clérigos Regulares para la asistencia de enfermos, Fray Valentín Martínez Santamaría.
 De las Agustinas de la Vida: don Ramón Melado Santos, don Miguel Soriano García y don Uldesonso Turrado Lafuente.
 De la Orden de San Eulogio: don Pablo Hurtado Escoto.
 De la Congregación de la Misión: don Teodoro Oliva Yubero.

Guía del radioyente

Programas para hoy
Radio Popular
 Primer programa.—10.00. Apertura. La danza de las horas.—10.05. Primer compás. Agenda breve de la mañana.—10.15. Ventana de par en par.—10.30. Apunte litúrgico.—11.00. Santa des.—11.45. Cuerdas en Hi-Fi.—misa para enfermos e impedidos.—12.00. Fiesta en España. Retransmisión.—13.30. El postre del día.—13.35. Felices los tenga usted, I.—14.00. Navidad en España.—14.15. Villancicos populares.—14.30. Tercer diario hablado para España de Radio Nacional.—15.00. Discos dedicados.—15.30. Café y concierto.
 TARDE.—16.00. Discos dedicados (segunda parte).—17.00. Páginas de concierto: Suites de Juan Sebastián Bach.—18.30. Emisión pro-cabalgata de Reyes.—19.30. La hora de la opereta: "La viuda alegre", de Franz Lehár.
 NOCHE.—20.30. Santo Rosario dominical.—21.00. Villancicos españoles por los coros de cantores de Madrid.—22.00. Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España.—22.15. Noticias locales.—22.30. Figuras y comedias.—22.45. Navidad en Europa. (Villancicos por el coro de niños de Obernkirchen).—23.00. Cierre.
 Lo que para usted no es imprescindible, otros lo necesitan para poder subsistir. Piénselo

Conferencias de ambientación navideña

Ayer tarde, a las ocho y media y como final del ciclo de conferencias que organizado por la Juventud del Carmelo se han venido desarrollando, don Enrique Ulloa disertó sobre el tema: "Conceptos sobre la Navidad".
 El señor Ulloa expuso con visión clara y concreta cual debe ser la postura de la Juventud ante la gran efemérides que nos preparamos a conmemorar por cuanto somos auténticos Sagrados portadores de una Gracia que hemos de infundir a otros jóvenes con proyección a todos los ambientes.
 Dicho normas a seguir por todo joven auténtico cristiano y desde luego su concreción fue un complemento de las anteriores, digno colofón ya que su signo fue eminentemente práctico y sin duda broche memorable de este ciclo de conferencias. Una atmodadora salva de aplausos premió al señor Ulloa al final de su brillante disertación.
 A continuación el vicario provincial, P. Florentino, mostró su complacencia por el éxito indudable de estas conferencias y finalmente fue entonada la Salve que fue cantada por todos los asistentes puestos en pie.

A PLAZOS

y contado remitimos a toda España: Relojes suizos de las mejores marcas, Joyería, (medallas y cadenas, pendientes, sortijas señora y caballero). Radio-transistores, afeitadores eléctricos, ollas exprés, cafeteras exprés, televisores, tocadiscos, magnetofones. Lavadoras, cocinas neveras, aspiradoras, batidoras, planchas, estufas eléctricas, butano, molinillos, secadores. Cámaras fotográficas, tomavistas y proyectores cinematográficos. Encendedores de gas: Ronson, Silver Match, Flaminaire, Estilografías, Gemelos diversos aumentos. Pida catálogo gratis del artículo deseado. Admitimos Agentes solventes. GARPA, Apartado 896, MADRID.

Inauguración de la exposición de motivos navideños organizada por la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros

Dentro de la Campaña Artística de Navidad, organizada por la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros, quedó ayer inaugurada la exposición de motivos navideños que durante estos días podrá admirar el público burgalés.
 La Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros ha organizado una serie de concursos como son lo de villancicos, nacimientos, felicitaciones, portales de Belén, temas decorativos de Navidad, escarapes y una serie de conferencias, proyecciones cinematográficas, etc., etc.
 Y para que el público pueda admirar los trabajos realizados, dicha Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros, en su acsural urbana del Hondillo, una magnífica exposición en la que se pueden admirar trabajos de exquisito gusto artístico a la vez que del más puro sentido religioso. Escenas navideñas del Canadá y Japón, postales de Dinamarca, Estados Unidos, Finlandia, Noruega, etc., se conjugan con felicitaciones de pequeños artistas burgaleses que con su ingenuidad dan a las figuras una expresión digna de todo encomio. Portales de Belén realizados con los más diversos materiales, expresan el sentido religioso del alma española y católica.
 En suma, una exposición que todos los burgaleses deben visitar.

El I. N. P. aspira a la actualización de pensiones del Subsidio de Vejez

Dichos pensionistas podrán hacerlos efectivos mediante cheques en cualquier Banco
 Madrid.—Se ha reunido esta mañana el Consejo de Administración del Instituto Nacional de Previsión.
 El presidente, señor Labadie Otermin, pronunció unas palabras para destacar el interés del orden del día y señaló la importancia que entraña el nuevo sistema que se implantará a partir del año próximo, mediante el cual los pensionistas del Subsidio de Vejez, que podrán hacer efectivos sus pensiones por cheque en cualquier agencia bancaria o en las oficinas del Instituto Nacional de Previsión.
 Actualizadas ahora con un sentido dinámico las pensiones de las Clases Pasivas del Estado por acuerdo de las Cortes y creado asimismo por el Gobierno un fondo asistencial de seis-cientos millones de pesetas para atender a los ancianos desamparados no comprendidos en el Subsidio de Vejez, creemos llegado el momento de que se proporcione al Instituto Nacional de Previsión los medios necesarios, para abordar la actualización que supone el cincuenta por ciento de la población mayor de sesenta y cinco años, y que han quedado desfasadas en relación al actual nivel de vida.

Unas Felices Pascuas

Aspirando Ozonopino Ruy-Ram que mezclado con agua y lanzado a la atmósfera con su delicioso perfume de bosques le causarán una sensación de bienestar inigualado, facilitando la respiración en habitaciones reducidas. LABORATORIOS RUY-RAM. MADRID.

Se necesita

representante muy introducido en ramo mercerías. Imprescindible detallar mucho. Escribir de puño y letra. Apartado 463. La Coruña.

10th Anniversary
Majestic
 obsequia a todos los compradores de sus **CACEROLAS de PRESION** con una espléndida sartén de aluminio extra-luente.

para un obsequio útil piense en el **ALGODÓN**

el regalo que siempre se agradece

De Aquende CRONICA de MIRANDA y de Allende

GRAN EXITO DEL ESPECTACULO VARIADA EN ROK
 Ayer en el Teatro Cinema se celebraron las anunciadas veladas organizadas por la cofradía de San Juan del Monte, las que constituyeron un éxito más que añadir a los ya cosechados, por esta simpática cofradía que tanto está haciendo por el mayor esplendor de la Fiesta, por lo que merece el aplauso de todos los mirandeses. El público, no respondió en esta ocasión y se puede calcular en media entrada la asistencia a las veladas. Lástima porque todos los que las presenciaron salieron muy contentos y satisfechos de la actuación de los jóvenes artistas. La decoración fue lujosa y variada con la orquesta Danubio en el escenario que interpretó diversas piezas de música, con gusto y acompañamiento y acompañó a varios números magistralmente. El trío Ran-Rok compuesto de una joven y dos muchachos, acompañados de guitarras eléctricas nos deleitaron con su magnífica actuación en varias canciones de ritmo moderno. Susi Ogueta también alcanzó un sonado triunfo demostrando unas condiciones artísticas excepcionales pese a su juventud, si a esto añadimos que es guapa de verdad, tendremos que su éxito fue completo. Matilde Villanueva como maquieta demostró sus cualidades artísticas en el género cómico y recibió cerradas ovaciones. Jesús Fernández, el conocido vocalista mirandés, demostró ante sus paisanos que ya ha llegado a ser una figura en su género y nos deleitó con unas cuantas canciones acompañadas con su guitarra eléctrica y de la orquesta "Danubio", logrando en su intervención un rotundo éxito.
 Juan Cruz Francia, conocido cantante de Cenicero (Logroño) intervino primeramente con la Orquesta Danubio y después en unas bulerías y granadinas acompañadas a la guitarra por el Niño de Valencia, tanto el cantante como el guitarrista alcanzaron una brillante actuación, por su estilo impecable el primero y por sus grandes dotes de concertista de guitarra el segundo.
 El quinteto "Encartaciones" conjunto músico-vocal, nos deleitó con un repertorio de canciones vascas y de diversos estilos interpretándolas con gran virilidad y gusto así como con gran aplauso. En este quinteto vemos a cinco grandes artistas a quienes aseguramos un gran éxito como conjunto, y no tardarán mucho en ser famosos en el ámbito nacional.
 La figura estelar de la velada,

honor a la fama de que venía precedida y nos maravilló con su bonita y ciudadana voz en cuantas intervenciones tuvo.
 Es otra figura que está llamada a ser indiscutible en su género.
 Y por último el magnífico humorista Jesús Prados, que tanto en la presentación del espectáculo como en su papel de "Chomin del Regato", hizo las delicias del público y cada palabra suya en las originales parodias que nos hizo, fueron coreadas por el público con continuas y delirantes carcajadas. Como ya decimos, constituyó un éxito completo para toda la compañía. Felicitamos a la Cofradía de San Juan del Monte y al mismo tiempo lamentamos que sus esfuerzos no se hayan visto coronados por el éxito económico.

FELICES PASCUAS!
 Ya estamos en Navidades. Otro año más y todos nos disponemos a celebrar las Pascuas Navideñas, con la mayor ilusión y también con la devoción que caracteriza a los españoles. Es nuestra tradición de estas fiestas, que año tras año se celebran en los hogares y también en los centros de recreo. Esta noche todos nos felicitamos, buenos deseos, paz y armonía entre los hombres de buena voluntad. Alegría por la fecha memorable del nacimiento del Niño Dios. También porque en estas fechas se reúnen los miembros que lejos de sus hogares, vuelven para celebrar con los suyos estas tradicionales fechas. En otros casos, tristeza porque esos miembros familiares ausentes, no pueden encontrarse entre los suyos. Por tanto, son días de devoción, de alegría, de meditación y nostalgia. Nosotros desde estas líneas deseamos a todos nuestros lectores que esta Navidad sea feliz y dichosa para todos y que la mayor paz y armonía reine en todos los hogares. Que todo sea Paz y Prosperidad. ¡Felices Pascuas!
VIAJEROS
 Desde Freiburg (República Federal Alemana), han llegado a nuestra ciudad, para pasar las Fiestas de Navidad entre sus familiares don Ernst Lüneburg Rehmkne con su distinguida esposa Miren Edurne de la Cruz Jua-regulizar. Les deseamos una feliz estancia en Miranda de Ebro. **FARMACIAS DE GUARDIA**—Andrio, R. Aquende, 3.

BRANDY GINEBRA
Rafael Ray
J.M. RIVERO
XEREZ
CZ
 1750
 MARCA REGISTRADA
 Fino mantecoso
 Representante:
ANTONIO GARCIA ARLANZON
 Teléfonos, 351-470-549-575
 MIRANDA DE EBRO

Librería Cervantes
 Objetos de escritorio. - Papelería - Material escolar - Fidei García, Esquina San Agustín, MIRANDA DE EBRO

Bolera Club Florida
 Avenida del Ferrocarril, JUEVES y DOMINGOS GRANDES BAILES MIRANDA DE EBRO

TALLER DE ORTOPEDIA
V. CALZADA
 Sucesor de Jesús de Grado Barrio Gimeno, 8, bajo Teléfono 303
 Toda clase de aparatos ortopédicos según prescripción médica

El mejor regalo para reyes: La Agenda de S. F. para 1962.



Copa Ciudades en Feria

El Valencia eliminó ayer, en partido único, al Lousana (4-3)

Ahora habrá de disputar la final con el "Inter", de Milán

Valencia. — El Valencia se ha clasificado para la final del grupo de la Copa Ciudades en Feria...

un contrario una patada en la cabeza, siendo retirado del campo...

El Valencia ha ganado justamente pero con mucho trabajo. Hubo muchos fallos en sus líneas...

Los mejores del Lousana fueron el portero, las defensas central e izquierda...

El árbitro estuvo discreto y el conjunto suizo fue despedido con una gran ovación.

Del Caz se reunió ayer, en Madrid, con los participantes en la «Vuelta ciclista a Méjico»

Le fue entregada una carta del presidente de la Confederación de Deportes de aquella nación

Madrid.—A mediodía, el presidente de la Federación Española de Ciclismo...

«Me es grato dirigirme al presente para informarle de la destacada y magnífica actuación del equipo que en representación de la Federación Española...

Los integrantes de la «cuarteta» española, exhibieron durante todo el desarrollo de la competencia un alto espíritu deportivo...

VESPA-CLUB

Se invita a los «vespistas» que deseen figurar en la comitiva de felicitación pascual a los Policías...

Residencia Militar de Oficiales Gran cena baile de Fin de Año

En las Oficinas de la Dirección de esta Residencia, pueden ser retiradas las tarjetas-invitación...

El mismo día y a las 23 horas, se celebrará gran baile al precio de 40 pesetas...

El número de invitaciones para ambos actos es limitado.

Ciudad Deportiva Militar «General Yagüe»

Con motivo de las próximas Fiestas Navideñas, esta Ciudad Deportiva celebrará en la Sala de Fiestas de la misma...

- Lista de actividades: Día 24.— Baile de tarde. Día 25.— Té-baile (30 pesetas con derecho a consumición)...

IMPORTANTE FABRICA DE COLCHONES DE MUELLES

precisa distribuidor exclusivo para esta provincia. Es necesario disponer de local depósito. Buenos beneficios. Dirigirse por escrito al núm. 288 de P. LANZA, S. A. — Avenida José Antonio 608, 4.º, B BARCELONA (7)

Ciclismo

Hoy se celebra la «Carrera del Pavo»

Una de las pruebas ciclistas que mayor interés despertaron en nuestra ciudad, es la tradicional «Carrera del Pavo»...

Esta prueba está reservada para los corredores locales que han intervenido a lo largo de la temporada oficial en las carreras organizadas por dicha Sociedad...

Para la carrera de hoy, hay inscritos 13 corredores que participarán en esta prueba, que ha de consistir en dar 15 vueltas al circuito urbano de los Puentes...

Los mejores del Lousana fueron el portero, las defensas central e izquierda...

El árbitro estuvo discreto y el conjunto suizo fue despedido con una gran ovación.

En la «Peña Cidiana» y otras entidades también fueron entregados ayer valiosos aguinaldos

En las vísperas jubilosas de la Navidad burgalesa, el caritativo reparto de aguinaldos a familias de condición humilde ha venido a poner en nuestra ciudad la nota emotiva y cristiana que distingue estas conmemoraciones...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

Los trajes más selectos AMBROSIO Gran velada de judo y grecorromana

Se celebrará a mediodía de hoy en el Gimnasio Escuela de los Vadillos

La Federación Castellana de Lucha, deseosa de ofrecer a los numerosos aficionados esas dos actividades de tipo deportivo que tanta ralea merecen...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

AMBROSIO Presenta el GABAN PEÑALARA

Agente comercial se precisa en la capital y pueblos de la provincia, para la venta de tubo de polietileno. Dirigirse por escrito a José Murua, Plaza Conde de Rodezno n.º 5, 8.º izquierda. PAMPLONA.

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS CAMPAÑA ARTISTICA DE NAVIDAD

La exposición de motivos navideños organizada por la Obra Cultural de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS, dentro de su Campaña Artística de Navidad, ha quedado abierta al público burgalés en su Sucursal Urbana del Hondillo.

HORAS DE VISITA: Días laborables de 7 a 10 de la noche. Días festivos: De 12 a 2 del mediodía y de 5 a 10 de la noche

No deje de visitar esta magnífica exposición, claro exponente del sentir religioso de nuestro pueblo

Mil quinientas bolsas de aguinaldos ha repartido entre familias de humilde condición la obra «Campaña de Invierno» a través de Cáritas diocesana

En la «Peña Cidiana» y otras entidades también fueron entregados ayer valiosos aguinaldos

En las vísperas jubilosas de la Navidad burgalesa, el caritativo reparto de aguinaldos a familias de condición humilde ha venido a poner en nuestra ciudad la nota emotiva y cristiana que distingue estas conmemoraciones...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

El «Cid» se estrenará en Burgos para Reyes

En el Cine Córdón

Definitivamente, la película «El Cid» se presentará en Burgos. Pero después de ser dada a conocer en Madrid, será proyectada en vísperas de la festividad de la Epifanía y en la sala del Cine Córdón...

En las vísperas jubilosas de la Navidad burgalesa, el caritativo reparto de aguinaldos a familias de condición humilde ha venido a poner en nuestra ciudad la nota emotiva y cristiana que distingue estas conmemoraciones...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

En el domicilio social de la benemérita y burgalesísima «Peña Cidiana», tuvo lugar a las ocho de la tarde, la distribución de cuarenta valiosos y abundantes aguinaldos de artículos comestibles...

Cabalgata-colecta de los estudiantes burgaleses pro-Campaña de Invierno

Organizada por el S. E. U. burgalés, en la mañana de ayer recorrió las calles de nuestra ciudad una alegre caravana estudiantil integrada por jóvenes y señoras de diversos Centros y Colegios...

El éxito logrado por la colecta ha sido muy importante, dado que el recorrido solamente se hizo en las horas de la mañana. El total de los donativos recibidos asciende a 17.741,15 pesetas habiéndose recaudado otras cantidades en moneda extranjera.

La colecta ha estado precedida por el interventor de la Jefatura provincial del Movimiento y en la organización de la juvenil caravana han colaborado los Colegios del Internado Teresiano, Madres Concepcionistas, Sección Femenina y estudiantes universitarios de nuestra ciudad...

El éxito logrado por la colecta ha sido muy importante, dado que el recorrido solamente se hizo en las horas de la mañana. El total de los donativos recibidos asciende a 17.741,15 pesetas habiéndose recaudado otras cantidades en moneda extranjera.

La colecta ha estado precedida por el interventor de la Jefatura provincial del Movimiento y en la organización de la juvenil caravana han colaborado los Colegios del Internado Teresiano, Madres Concepcionistas, Sección Femenina y estudiantes universitarios de nuestra ciudad...

EXTENSION AGRARIA

Convocadas oposiciones AUXILIARES TAQUIMECANOGRAFAS. Edad 16 a 35 años. No se exige Título. Instancias hasta 9 Enero 1962.

Preparación y contestaciones. Pidan programa gratis (franqueo 2 pesetas).

ACADEMIA BILBAO SAGASTA, 10. MADRID (4).

Importante industria

Nacional de maquinaria agrícola precisa vendedor edad 25 a 35 años, introducido en el ramo para desarrollar organización comercial zona. Escribir dando amplias referencias a este periódico.

Ayuntamiento de Burgos Servicio de Autobuses

Restricciones en el servicio del día de Nochebuena

Con objeto de que el personal de este Servicio pueda celebrar en familia la tradicional Festividad de Nochebuena, el día 24, los últimos servicios que se realizarán, por la noche, en cada una de las líneas, serán los siguientes:

LÍNEAS A GAMONAL, HOSPITAL DEL REY Y SESA CAPISCOL-VENTILLA

El último servicio en dirección a los barrios de Gamonal, Hospital del Rey, S.E.S.A., Capiscol y Ventilla, saldrá de las paradas Centrales a las diez de la noche, volviendo el autobús desde el final de trayecto al garaje.

LÍNEAS A YAGÜE, ILLERA Y PISONES

El último servicio en dirección a las barriadas de Yagüe, Illera y Pisones saldrán de las paradas centrales a las diez y cuarto de la noche, volviendo el autobús al garaje desde el final del trayecto. Burgos, 23 de Diciembre de 1961. EL PRESIDENTE

Sastrería MAYORAL Cardenal Segura, 19 (antes Cid)

Desea a su distinguida clientela unas felices Pascuas

NOVEDADES «VALLE» Y DECORACIONES «VALLE»

Felicitan las PASCUAS a clientes y amigos deseándoles feliz y próspero Año Nuevo.

MISTOL LAVASOL y LEJIA «EL CID»

desean a sus consumidores MUY FELICES PASCUAS

Advertisement for a diesel engine, TIPO 904, with technical specifications and contact information for Ignacio Palacios, S. A.

Advertisement for DIESEL MATAACÁS, featuring an image of a car and technical details about the engine.

Advertisement for Vicks THEREX, showing a person's face and describing the relief it provides for congestion.

Por Ernesto RUIZ Y GONZALEZ DE LINARES
Director de la Escuela Profesional de Comercio

Cada día
UNA NOTA
curiosa

¿Andaba el árbol!

Washington.—Un asombrado policía vió cómo un árbol navideño, totalmente adornado, empezaba a ceder alejándose del escaparate de una tienda que estaba roto. Intrigado el policía siguió al árbol y preguntó qué era lo que sucedía a Linwood Belcher, que era el portador. Belcher dijo al policía que él no sabía nada de un árbol de Navidad, que había salido a la calle solamente para comprar ginebra.—Efe.

Un soberbio Belén "en movimiento" ha sido instalado en el antiguo Seminario diocesano por los jóvenes de Acción Católica

A la inauguración asistió el Excmo. Sr. Arzobispo

Más de doscientos "Belenes" se han inscrito al tradicional concurso anual

Con ocasión de las fiestas navideñas y para fomentar en nuestra ciudad el espíritu cristiano y tradicional de las mismas y su calor hogareño en esta fecha del nacimiento del Niño-Dios, la Delegación de Aspirantes del Consejo diocesano de los Jóvenes, con la aprobación y bendición del Excmo. y Rvdo. Sr. Arzobispo, doctor don Luciano López Platero y con el patrocinio de la Caja de Ahorros del Circulo Católico de Obreros, ha organizado su tradicional y gran "Concurso de Belenes", para el que se han inscrito ya más de doscientos.

Además y en el antiguo Semi-

nario (calle Martínez del Campo) han instalado los Jóvenes de Acción Católica un hermoso Belén diocesano "en movimiento", bajo la dirección técnica del capitán don Honorio Alonso.

Este Belén diocesano ha sido montado con verdadero gusto y acierto, y a pesar de ser sus figuras pequeñas, llama poderosamente la atención porque hay diez y ocho grupos que tienen movimiento, aparte del juego de luces.

Ayer, a las siete, fue inaugurado oficialmente con asistencia del Excmo. Sr. Arzobispo, doctor don Luciano Pérez Platero, a quien acompañaban el vi-

carlo general del Arzobispado y secretario de Cámara, monseñor Diez y Barriocanal; sus capellanes don Isidoro Díaz y don Eduardo Gomez; canónigo, don Manuel Ayala; beneficiado, don Nazario López; notario eclesiástico, don Marcelino Martínez; presidente de la Junta diocesana de Acción Católica, señor Cuesta; inspectores de Primera Enseñanza, señoras Salvador y Le Juaná (doña Julia) y otras representaciones.

Resado el "Angelus" por el consiliario de la Rama de los Jóvenes, don Isidoro Díaz, el señor Alonso encendió las luces y puso en marcha las figuras, mientras un grupo de párvulos de la Escuela de la Anunciación y las Apostólicas de las Religiosas de Acción Parroquial entonaban diversos villancicos.

Los motivos del Belén que tienen movimiento son:

Salida y puesta del sol, aparición del Angel a los pastores, labriego orando con sus bueyes, mujer que va al pozo a por agua, carneros que pelean, jóvenes danzando, patito que bebe en un estanque, borriquito que no quiere entrar en casa, caballo comiendo hierba, molino que mueve sus aspas, patos nadando en el agua, pastora haciendo recados, los Reyes Magos que van a Belén, carrito cargado que va caminando, borriquito que lleva leña, una oca graciosa, la estrella que guía a los Reyes Magos y Divino Niño que emana rayos de luz.

Burgalés: Durante esta Navidad visita este "Nacimiento" en acción en el antiguo Seminario de San Jerónimo por la mañana, de once a dos y por la tarde, de seis a diez.

Nota.—El plazo de inscripción para el concurso de Belenes se amplía hasta el día 26 por la mañana de 12 a 2 y de 8 a 10 por la tarde en el palacio Arzobispal.

Tradición hispánica de la Navidad en América

(Viene de quinta página)
trén peregrinos; no los conocía. Las puertas se abren y los "peregrinos" son obsequiados con la tradicional piñata. Allí están los dulces de chocolate y de vainilla, y los fuertes licores del país que se toman mientras sube y baja la piñata que los invitados, con los ojos vendados, intentan romper a palo limpio para que suelte la colección de premios que encierra y que espera ilusionada la chiquillería.

La fuerza y la sinceridad de estas tradiciones hacen esperar que no sean absorbidas por la marea exótica que llega del Norte. Por el contrario, son muchos los norteamericanos que admiran estas bellas tradiciones, que están asentadas también en una gran parte del territorio de los Estados Unidos, que los españoles poblaron y civilizaron hace ya muchos siglos.

VERBENA EN ALBURQUERQUE

DECIAMOS que en ciertas partes del territorio de los Estados Unidos la Navidad se celebra a lo hispánico. Esto sucede principalmente en la línea de penetración colonizadora que se estableció a lo largo del Rio Grande del Norte a través de los actuales estados de California, Nuevo México, Florida, Arizona, Texas, Colorado, Nevada. En estas regiones se iluminan las calles y plazas con faroles o luminarias formadas con ramas de pino, abeto u otras maderas aromáticas.

Pero una de las fiestas más famosas y más tradicionales se celebra en la localidad de Alburquerque, con nombre reclamante español, ante la magnífica fachada de la Iglesia de San Felipe Neri, fundada por España en 1706. Hay verbena y procesión antes de la Misa del Gallo, fiesta popular y religiosa que atrae a muchos forasteros y que los alburquerqueños defienden con pasión.

En Arizona está viva la bellísima tradición mexicana de las posadas. Y en todos estos lugares del Sur de los Estados Unidos ningún año falta el turron y el mazapan que llegan de las zonas levantineñas de la Península Ibérica.

En el resto de los Estados Unidos, las conmemoraciones navideñas son ya verdaderas, como corresponde a este verdadero crisol de razas y de pueblos. La tradición holandesa y británica exige la presencia de Santa Claus y del Arbol de Navidad. Pero tampoco faltan los nacimientos, que fueron introducidos por los inmigrantes alemanes que se establecieron en Pennsylvania, fundando, precisamente en la Nochebuena, la ciudad de Belén. Este costumbre no se halla en retroceso, antes bien toma incremento bajo la presión de los inmigrantes italianos, irlandeses y españoles.

NAVIDAD EN PUERTO RICO

L A Navidad en Puerto Rico tiene también que defenderse contra la penetración exótica. Aquí sin embargo, el Nacimiento tiene una defensora acérrima en la esposa del propio gobernador de la Isla, quien todos los años instala un gran belén en el patio de "La Fortaleza", residencia oficial del Gobernador del Estado Libre Asociado de Puerto Rico. La Navidad se celebra con una temperatura muy alta y son características también las comparsas de chiquillos que recorren las calles cantando villancicos y pidiendo el aguinaldo.

Para cualquiera que conozca las diversas regiones españolas, será fácil descubrir en cada una de estas tradiciones navideñas americanas la huella honda de la obra de España que, a pesar de los siglos, se mantiene firme, porque cada país la considera como algo propio, como algo peculiar, como una muestra más de su nacionalidad.

(Es un reportaje especial de la Agencia Fiel. Prohibida la reproducción).

El mensaje papal ante la Navidad

(Conclusión)

"Nos resistimos a creer que la prepotencia humana pueda desbordarse. Junto a elementos de temor y de aprensión, existen potentes fulgores de buena voluntad, constructiva y benéfica. Al dar, por ello, gracias a Dios dueño de toda bondad, dirigimos a todos la invitación que nos aproxima en el corazón: invitación a quien posee la fuerza económica, a arriesgar todo antes que la paz y la vida de los hombres, a emplear todos los medios que el actual progreso pone a nuestra disposición, para acrecentar en el mundo el bienestar y la seguridad, no para difundir la desconfianza y las mutuas sospechas. Una vez más "notamos con tristeza —para emplear palabras de nuestra Encíclica "Mater et Magistra"— que... mientras por un lado las situaciones de males van adquiriendo un gran relieve y se vislumbra el espectro de la miseria y del hambre, por otro se utilizan, y a menudo en gran escala, los descubrimientos de la ciencia, las realizaciones de la técnica y los recursos económicos para crear terribles instrumentos de ruina y de muerte" (a. a. a. LIII (1961), p. 448).

"Invitación a quien posee la facultad de formar la opinión pública o tiene el monopolio de una parte de ella, a temer el severo juicio de Dios, y también el de la Historia, y a proceder cautamente, con respeto y sentido de moderación. No pocas veces en los tiempos modernos —la Prensa ha cooperado a preparar un clima de aversión, de animosidad y de ruptura.

"Invitación a los responsables de las naciones, a los que hoy tienen en sus manos los destinos de la humanidad. Vosotros también sois hombres frágiles y mortales. Sobre vosotros están fijos con ansia los ojos de vuestros ciudadanos que son vuestros hermanos antes que vuestros súbditos: alejad, alejad la sugestión de la fuerza, temblad ante la idea de iniciar una cadena imponderable de hechos, de juicios y de resentimientos que puedan terminar en actos considerados como irreparables. Se os ha dado un gran poder, no para destruir, sino para edificar, no para dividir, sino para unir, no para hacer derramar lágrimas, sino para dar trabajo y seguridad.

"Ahí tenéis las diversas aplicaciones de una bondad que debe extenderse a todos los campos de la convivencia humana. Esta es fuerza y dominio de uno mismo,

paciencia con los demás y caridad que no se apaga ni se desanima, porque quiere realmente hacer el bien a su alrededor, según las inmortales palabras de San Agustín: la bondad "permanece tranquila en las ofensas, benéfica en medio del odio; en la ira, es mansa; es inofensiva en las insidias, gime en la iniquidad y respira en la verdad; interinquitates gemens, in veritate respirans" (sermo 350.3).

"Venerables hermanos y amados hijos, Al contemplar de nuevo al Hijo de Dios hecho hombre, deseamos que descienda sobre cada uno de los hombres, con todo su esplendor, el mensaje de la bondad y caridad evangelica. Sea este mensaje para los creyentes un nuevo estímulo que los conduzca a vivir en toda su plenitud, llevando con su ejemplo al mundo angustiado. Sea para todos los hombres de buena voluntad una invitación a reflexiones saludables sobre la aplicación constante de los principios en que se basa el orden social de la vida.

Este humilde Vicario de Cristo, el hacer resonar su voz, ha pretendido proponer con más persuasiva evidencia el deber común que brota de la esencia misma de la Navidad.

"Al poner fin a nuestras palabras, el pensamiento se dirige, lleno de emoción, a la humanidad entera, por cuya salvación se encarna el Verbo Divino, de manera particular a los que sufren, a los atribulados de espíritu o de cuerpo, a quienes están en espera de justicia y caridad. A todos se dirige el deseo paternal de toda clase de consuelos.

"Pero no podemos callar esta pena a nuestro corazón: que la próxima fiesta de Navidad, al amanecer en el mundo, va todavía a encontrar pueblos privados de paz, de seguridad y de libertad religiosa, angustiados por el espectro de la guerra y el hambre. Por ellos se eleva al Cielo nuestra más fervorosa oración, velada por el llanto, con los votos paternales para que se resuelva equitativamente toda dificultad o controversia y con la invitación, que una vez repetimos, a los responsables de las naciones, a que por obra conjunta de ellos, se afiance la justicia, la equidad y la deseada paz.

Con esta palabra de paz, fundada sobre verdadera bondad, queremos poner el sello a nuestro mensaje, al cual unimos un fausto saludo y el don de la bendición apostólica".

GRAN CENA - BAILE DE FIN DE AÑO

— en la —
SALA DE FIESTAS
Número de cubiertos limitado
Reserve personalmente su mesa para la cena o el baile

Carta de Madrid

Madrid.— (Crónica de "Tachín", para DIARIO DE BURGOS.)

En la sabática víspera de Nochebuena, Madrid tiene la siguiente pinta: frío, humedad, lluvia finísima de vez en cuando, gentío por las calles, almacenes y tiendas atestados, tres ciudadanos vestidos de "Reyes Magos" en los grandes almacenes, cansados de sonreír y dar palmaditas en la cara a los niños, ni un solo pavo por las calles —¿dónde están aquellos rebano de pavos?—, muchas bolas de colores en los escaparates, fotografías de los agraciados —que han salido agraciadísimo— por la Lotería, con pies que nos narran todos los detalles de su vida privada y los datos familiares hasta la tercera generación y, en fin, multitud de opiniones de personajes y personalillos sobre lo que van a cenar mañana. Que si sopa de almendras, que si besugo, que si pollo o que si pavo. Escogamos la opinión de Fernández Florez. Estima que procede el besugo, desde luego, pero que es un animal

grasiento y de trabajosa digestión. Acaso fuera preferible la lubina, dicen don Venecio, que no produce complicaciones, aunque es un poco más cara. Y todos comentan esta rareza de que la Nochebuena caiga en un domingo. En efecto; esto

despierta un poco. Pero no es "ápico" para que este cronista, agradecido a las felicitaciones que ha recibido de sus lectores, corresponda cordialmente a tan buenos deseos, con los suyos de que las Pascuas sean felices y de que la salud y las pes-

tas no les abandonen jamás.

PERSONAL
Se han reunido los jefes de personal de las más importantes industrias y ramas de la producción, una vez constituidas en sección especializada dentro de la Acción Social Patronal. Finalidad: el perfeccionamiento de los directores sociales y de los jefes de personal. Se ha discutido el reglamento de régimen interior, plan de ayuda familiar, viviendas y otras medidas relacionadas con los empleados de las empresas. A las reuniones asistió mucho personal.

BOLSA
Se sigue hablando de la reparaición de las operaciones a plazo. En su día fueron suspendidas, como es sabido por entender que su índole especulativa podía influir en una expansión del crédito, con posibles repercusiones inflacionistas. Si se estimara desaparecido tal motivo, parece ser que la autorización no será radical y que se limitaría a ensayar en algún grupo de valores y exigiendo garantías de metálico en adecuada cuantía.

NOTICIAS BREVES
El premio "gordo" salió ayer a la misma hora del año pasado.
—Se ha inaugurado en el Pabellón de Deporte el I Salón de la Infancia.

TENTACION, por RUY



(Sin palabras)

Sala de Fiestas

HOY, DOMINGO
Dos únicas sesiones con el siguiente horario
De 1 a 2.30
Vermouth-Baile
De 7 a 9.30
Animado baile
ORQUESTA GRAN TEATRO
y la cantante melódica
EVA GIOVANNA
¡Atención! Mañana debut de la
Orquesta Baldomir
Durante todas las fiestas dos magníficos conjuntos musicales
«Gran Teatro» y «Baldomir»

GRAN TEATRO - JUEVES, DIA 28

¡UN ACONTECIMIENTO FUERA DE LO CORRIENTE!
PRESENTACION POR PRIMERA VEZ EN UN TEATRO DE
Fred Galiana famoso boxeador ex-campeón de Europa
Enrique Vera valiente torero y galán de "El último cuplé"
Rosita Ferrer genial estrella de la canción
EN EL ESPECTACULO DE MAYOR INTERES DE LA TEMPORADA
«CINE, PUM...! Y TOROS»
CON EL MAS FORMIDABLE CONJUNTO DE ATRACCIONES
UNICO DIA
Localidades a la venta a partir de mañana lunes

Merced, 3 y Valladolid, 2

CASA GRIGELMO

desea a sus clientes y amigos
FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

Tractores "Nuffield"

Cosechadoras

Tilladoras

Segadoras

Atadoras

Motors

Arados